

SPANIAPOSTEN

13. SEPTEMBER 2004

NYHETER OG REPORTASJER HVER 14.DAG

UTGAVE 52

GRATIS!

To døde i sykehusbrann

Det brøt ut brann ved region-sykehuset "Hospital Vega Baja" torsdag 9. september. 213 pasienter ble evakuert, de fleste pga røykutviklingen.

Terra-disko avlyst

Fellesorganisasjonen for diskotekene i Benidorm kom nylig med en pressemelding hvor medlemmene helt utelukker å flytte fra den velkjente Avenida de la Comunidad, til temaparken Terra Mitica.



Aznar betalte millioner for medalje
Radiostasjonen Cadena Ser bragte nylig oppsiktsvekkende nyheter om at det spanske utenriksdepartementet skal ha betalt to millioner dollar til et amerikansk advokatbyrå for at tidligere statsminister José María Aznar skulle få den amerikanske Kongressens fortjenestemedalje.

Facist tar gjenvalg for PP

Den 81-årige regionalpresidenten i Galicia, Manuel Fraga, uttalte nylig at han satser på å stille opp til en femte mandatperiode neste år. Fraga er et levende bevis på koblingen mellom Franco's terrorregime og dagens Partido Popular som Fraga var med å grunnlegge.



Første skoledag i Spania

Zapatero turrer Vatikanet

Den romersk katolske kirken gjør seg nå klar til kamp mot den ferske sosialistiske regjeringen til Jose Luis Zapatero etter at statsministeren nylig uttalte at han ønsker å legalisere homofile ekteskap og forenkle skilsmisse- og abortprosedyrene.



Navarra

Navarra er den eldste uavhengige regionen i Spania, og den hadde en helt spesiell status i flere hundre år. Den særegne navnebetegnelsen "Comunidad Foral" er en indikasjon i så måte.



- Enkelt
- Trygt
- Raskt



Trenger du leiebil ?

www.spaniaguiden.no/leiebil

SPANIAPORTALEN.NO

- Startsiden for nordmenn i Spania



Yoely

Alfas del Pi

Fotoutstyr, bokhandel, kontorrekvisita
C/Federico García Lorca nr 15
03580 Alfas del Pi, Alicante · Tlf 965 888 644



HER FINNER DU SPANIAPOSTEN

Spaniaposten distribueres på over over hele Costa Blanca, Mar Menor og Costa del Sol. Her finner du noen av stedene du kan hente ditt eksemplar av Spaniaposten.

ALTEA:

Eso Es Cafe (V. havnen)
Casa Vital (I gamlebyen)
Papeleria Sevilla

ALBIR:

Supermercado Mendoza
Supermercado Mercadona
Kirkesenteret
Det norske bakeriet
Yoel Albir (I hovedgaten)

ALFAS DEL PI:

Costa Blanca Bok & Musikk
(V. Ayuntamiento)
Supermercado Costa Blanca
Supermercado Mendoza
Den norske klubben
CAM banken
Norske skolen
Reuma Sol
Yoely Alfaz del PI
(V. Ayuntamiento)

BENIDORM:

Kirkesenteret
Restaurante El Escandinavo
Bosses

VILA JOYOSA:

Presna - Peder Lloret Marcet
Villa International Assistance
Solgården

GRAN ALACANT:

Den norske klubben
Urb. El Faro

SANTA POLA

Poseidon Presna

LA MARINA

Barry's aviskiosk

GUARDAMAR

Casa Tre Toppar

LA MATA

Saga Travel
Roy's Bar

TORREVIEJA

Den norske klubben
Club Nordica
Mas Amigos
Papeleria Baeza
Cafe Hudik
Heidi frisørsalong
Turistinformasjon
Det norske konsulatet
Scandigo
Todo Todo

VILLA MARTIN/LOS DOLCES

Langes Spaniahus

EL LIMONAR

"Posthus"

CIUDAD QUESADA

Presten
Skolen
Don Carlos
Mobico

LOS BALCONES

Media distribusjon

ROCIO DEL MAR/TORREJOVEN

Bazar Colin y Jayne
Prensa Torrejovent

LA MANGA

Roy's Bar
Firstline

FUENGIROLA

Den Norske Skolen
Barfod Eiendom
La's Kos'os
La Panera- Den Danske Baker
El Mundo
Tre Kronor
Regina
Svenska Kliniken

Zapatero tarrer Vatikanet



Den romersk katolske kirken gjør seg nå klar til kamp mot den ferske sosialistiske regjeringen til Jose Luis Zapatero etter at statsministeren nylig uttalte at han ønsker å legalisere homofile ekteskap og forenkle skilsmisse- og abortprosedyrene.

I første omgang har de spanske biskopene kommet med en erklæring om at homofile ekteskap truer den offentlige moralen, i tillegg til at en prest nylig skrev en svært homofientlig artikkel i et kirkelig tidsskrift som nær hadde ført til rettsak.

I tillegg benyttet en biskop seg av tilstedeværelsen til både Kong Juan Carlos og statsministeren under en gudstjeneste til å angripe PSOE sine reformplaner, og fra ulike kirkelige hold er det blitt uttalt at Zapatero nærmest ønsker å

eliminere kristendommen fra det spanske samfunnslivet.

På tross av all denne kirkelige protesten, viser meningsmålinger at nesten 70 % av alle spanjoler støtter reformene, mens bare 12 % er mot.

Kirken har tidligere hatt mye makt i Spania. Fra mange alter har katolske prester preket om politiske tema og gitt sine anbefalinger til kirkegjengerne om hva de bør stemme ved lokale og regionale valg.

Aznar betalte millioner for medalje

Radiostasjonen Cadena Ser bragte nylig oppsiktsvekkende nyheter om at det spanske utenriksdepartementet skal ha betalt millioner dollar til et amerikansk advokatbyrå for at tidligere statsminister José María Aznar skulle få den amerikanske Kongressens fortjenestemedalje.

Pengene skal ha gått til lobbyvirksomhet. Aznar selv har så langt ikke villet hverken avkreffe eller bekrefte disse opplysningene. Talsmenn for PP uttaler at påstandene er løgner konstruert for å skitne til Aznars ettermæle. Den nye statsministeren, José Luis Zapatero, har i sammenheng med de oppsiktsvekkende nyhetene uttalt at han aldri ville gjort noe lignende selv.

KJØPTE UTMERKELSE TIL ALIET

Aznar er ikke eneste i PP som gjerne lar skattebetalerne betale for sine medaljer og utmerkelser. Eduardo Zaplana, avgått minister fra PP regjeringen og tidligere president i Valencia regionen, fikk sin æresbevisning fra rådhuset i Altea, i tilknytning til en av byens mange fiesta. Dette skjedde samtidig som hans nære partikollega og allierete, Jose Joaquin Ripoll (Presidente for Alicante området), plutselig ga 30.000 euro i tilskudd for den samme fiesta, langt mer en tidligere tilskudd. Begge er høytstående medlemmer av Partido Popular i Alicante området.

Zaplana og Ripoll har stått på samme side i en intern konflikt i PP mellom sittende president i Valencia regjeringen Francisco Camps og avgåtte Eduardo Zaplana.

Bli abonnent

Avisen kommer ut hver 14. dag med unntak av ferier. Pris for et abonnement er:

495 NOK per år for abonnenter i Norge.
39€ per år for abonnenter i Spania.

Du kan bestille ditt abb. på vår nettside eller send din adresse til vår fax så vil du motta avisen sammen med en giro.

Spaniaposten - Spanias suverent største skandinaviske publikasjon

Opplag: 12-16 000

Distribusjon: Costa Blanca, Mar menor & Costa del Sol

Adresse i Spania:

SpaniaPosten

Aptdo. de Correo 586

03590 Altea (Alicante)

España

Deposito legal: A-155-2002

Utgiver:

DAVID TYCO MEDIA

Redaktør: Ammouche, Kim

Epost:

red@spaniaposten.com

Tlf:

+34 647 734 390 (14.00-20.00)

Fax:

+34 647 734 389

Web:

www.spaniaposten.com

Trykk:

SERVICIOS DE IMRESION DE LEVANTE, S.A.

Annonsering:

Ta kontakt for priser eller se vår webside. Annonse materiell sendes pr epost til: desk@spaniaposten.com

Alicante

Ransbølge

Den siste tiden har det vært svært mange bankran i Alicante-provinsen.

I august var det særlig en ekstraordinær uke, ble nemlig da seks banker ranet i løpet av like mange dager. Det siste av disse skjedde i Banco Popular i Alfaz del Pi, da en væpnet mann tiltvang fra de fire ansatte og to kunder.

Heldigvis skjedde ranet relativt udrumatiske - da pengene var overlevert forsvant raneren i en mercedes uten å ty til voldsheter. Bankene i Alicante-provinsen krever nå bedre sikkerhetstiltak etter den sommerlige ransbølgen.

Benidorm

Madrid

Krever PP minister avsatt

Samlige kroppene som har blitt identifisert av spanske patologer viser deg å ha blitt forvekslet etter Yakolov ulykken i Tyrkia hvor 62 spanske soldater ble drept på vei hjem fra Afghanistan.

Nå kreves tidligere forsvarsminister Federico Trillos avgang fra parlamentet hvor han nå sitter etter at PP regjeringen ble kastet. Trillo og PP regjeringen beskyldes for å ha mørklagt omstendighetene rundt ulykken og Partido Popular regjeringen benyttet sin medieinnflytelse for å hindre at rotet med de døde kroppene publisert på spansk TV.

Orihuela

To døde i sykehusbrann



Det brøt ut brann ved regionsykehuset "Hospital Vega Baja" torsdag 9. september. 213 pasienter ble evakuert, de fleste pga røykutviklingen. 160 ble forflyttet til andre sykehus i området, mens resten ble skrevet ut. Dette er den alvorligste hendelse ved sykehuset siden det åpnet for 13 år siden. Årsaken til brannen er trolig en kortslutning i kjølerom i sykehusets kjeller. To pasienter på henholdsvis 74 og 78 år døde av påkjenningene de ble utsatt for. Konsulatet og sjømannskirken forteller til Spaniaposten at ingen nordmenn har vært innlagt på Vega Baja de siste dagene.

San Sebastián

ETA krever «revolusjonsskatt»

Den baskiske separatistorganisasjonen ETA krever «revolusjonsskatt» av forretningsdrivende i det nordøstlige Spania.

Folk som ikke betaler, trues med boikott. Flere tusen flygeblader med oppfordring til slik boikott ble søndag spredd i byen San Sebastian, der rundt 1.000 mennesker deltok i et massemøte med krav om mer selvstyre. De fargetrykte flygebladene lister opp rundt 50 forretningselskaper som ETA ønsker boikottet.

ETA har drept rundt 800 mennesker i sin 35 år lange kamp for baskisk selvstendighet. Spanske myndigheter mener organisasjonen henter mange av sine penger fra «revolusjonsskatten», som ifølge regjeringen i Madrid ikke er noe annet enn ren utpressing. [VG]

Janicée M. Wretman
Costamed CONSULTING

VI HJELPER DEG MED:

Spansk testament
NIE-nummer
Residencia
Arveoppgjør
Skjøte (registrering m.m.)
Tolkjetjenester og oversettelser
Forsikringer (hus- og sykeforsikring)
Søknad om residencia

Telefon +34 965 352 552

Fax +34 966 767 679

info@costamedconsulting.com

c/San Isidro nr. 30, Pilar de la Horadada

www.costamedconsulting.com

Terra-disko avlyst

Fellesorganisasjonen for diskotekene i Benidorm kom nylig med en pressemelding hvor medlemmene helt utelukker å flytte fra den velkjente Avenida de la Comunidad, til temaparken Terra Mitica.

- Der vil det være helt håpløst for oss å tiltrekke oss nok besøkende, sa en talsmann for næringen.

- Å flytte diskotekene lengre fra sentrum vil være helt uholdbart, vi merker allerede sterk konkurranse fra de sentrumsnære utestedene langs strandpromenaden, sier han.



Men snart vil store byggeprosjekter settes i gang ved Avenida de la Comunidad, så de tradisjonsrike diskotekene må snart finne seg nye lokaler. Så det ser ut til at naboen til Terra Mitica vil få beholde nattesøvn sin...

Valencia

Bøtelegger prostituerte

Byrådet i Valencia er forventet å gjøre livet ekstra surt for byens "gatepiker" neste måned. Da vil politikerne nemlig gi politiet nye retningslinjer for hvordan de prostituerte skal behandles,

og alt tyder på at lovens lange arm heretter vil bli instruert til å gi jentene bøter på opp til 500 Euro dersom de tilbyr "varene" sine i det offentlige rom. Ingen andre spanske byer har innført lignende tiltak mot prostitusjon.

Vi selger alt av minne og tilbehør for digitale kamera!

Albir

Fotoutstyr

Avda. del Albir

Alfas del Pi

Tlf: 966 867 393



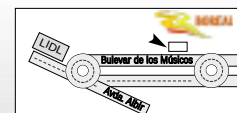
Yoel
FOTOGRAFIA

Fotokopi og fotoutskrift fra digitale kamera: 0,30€ pr stk.

BOREAL COSTA BLANCA, S.L.

SJEKK DINE SKATTEFORPLIKTELSE I NORGE/SPANIA?

Skatteekspert på området norsk/spansk skatterett hjelper deg med oversikt og overholdelse av dine skatteforpliktelser. Setter også opp testamenter.



Kontakt Ragnhild Maria Talsnes på vårt kontor man-fre kl. 10-12.00 eller ring for avtale.

Tlf 96 686 65 17 Mob 650 75 42 12

Boreal Costa Blanca, S.L. Bulevar de Los Músicos 11, Edif. Cello I - Albir

BAR-0CHO Albir

ÅPENT FRE, LØR, SØN. FRA KL 16.00
ANDRE DAGER FRA KL 20.00
VELKOMMEN!

Vi holder til vis a vis "Sarita" (indisk restaurant) foran "Mail Boxes" i Albir

Barcelona

Miljøskandale ryster Spania

Den spanske elva Ebro er forurenset av opptil 300.000 tonn miljøgifter, viser en undersøkelse som katalanske myndigheter har gjennomført.

Miljøgiftene har særlig hopet seg opp i en lomme i elva like ved den kjemiske fabrikken Ercros nær byen Flix. Greenpeace hevder at Ercros systematisk har forurenset en av Spanias største elver gjen-

nom 20 år, og forlanger at fabrikken betaler for opprenskning.

Den avsatte PP regjeringen ønsket å bruke vann fra Ebro for å gi vann til jordbruk og turisme i Valencia regionen, ved hjelp av en gigantisk kanal. Denne planen er nå stoppet av den nåværende PSOE regjeringen blant annet etter at EU representanter kritiserte planen for dens konsekvenser for miljøet i store deler av Spania

FLYTTEBILEN
MOBICO
NORWAY

No.1 PÅ FLYTTING NORGE-SPANIA

→ VI PAKKER → LAGRER → TRANSPORTERER

Oslo Tlf: +47 67 97 17 61 Fax: +47 67 97 07 00
 Bergen Tlf: +47 55 19 39 00

Spania Tlf: +34 966 717 174 Fax: +34 966 717 491
 Vakt Tlf: +34 610 425 404

E-mail: post@mobico.no

www.mobico.no

INTERNFLYTTER - COSTA BLANCA

Dansk Rørlegger
Totalrenovering
 Vi har alt du trenger!
Spesialist på bad og kjøkken!

Magnus Byg
 Mur/Rislegging • El-installasjoner • Rørleggerarbeide
 Urb. el Tossalet • c/ Caliaso d'Ensarria no 23
 03580 Alfaz del Pi • (Alicante)
 Kontakt Jacob på tel. 649 867 390 / 965 889 923 / niaman@terra.es

JOTUN

Jotun kvalitetsmaling, snart også på Costa Blanca...

Mor og spedbarn druknet

Minst fem innvandrere, blant dem en mor og hennes sju måneder gamle baby, druknet utenfor sørkysten av Spania. 26 andre er fortsatt savnet.

Ulykken skjedde da den skroplige båten deres kantret og sank like utenfor kysten av Andalucia, da de som var om bord reiste seg samtidig. Bare to av de 33 som var om bord, har overlevd, mens 26 fortsatt er savnet. 20 av dem som var på båten var fra Marokko, mens resten var fra Afrika sør for Sahara.

[NTB-Reuters]

Spansk miljøbombe detonert

En fire år gammel miljøbombe ble detonert i en tyrkisk havn tidlig i september. "MV Ulla", en fraktbåt lastet med spesialavfall fra spanske kullkraftverk sank etter å ha ligget på anker i fire år.

MV Ulla, fullastet med spesialavfall fra Spania sank utenfor kysten av Tyrkia. Foto: Greenpeace



Båten har ligget uten for kystbyen Iskenderun i Tyrkia etter at tyrkiske myndigheter nektet å la båten losse sin giftige last i Tyrkia.

Denne fiasko startet i 1999 da 3.488 tonn aske ble lastet ombord i "MV Ulla". Asken kom fra Spanske kullkraftverk og den inneholder store mengder av tungmetallet chromium VI som er svært skadelig for mennesker og dyr. Spanjolene forsøkte først å sende skipet og lasten til det

spanske firmaet "S.A. P/C De Dragados" i Algerie, hvor myndigheten nektet å ta imot skipet.

"MV Ulla" satte så kursen for Tyrkia hvor skipet ble nektet adgang til havnen med grunnlag i både nasjonal og internasjonal lov (Basel konvensjonen).

Den tyrkiske regjeringen oppfordret den spanske PP regjeringen om å ta tilbake skipet i januar 2002. Regjeringen da ledet av Jose Maria Aznar foretok seg ingenting i saken.

Den nye PSOE regjeringen arvet så problemet når det overtok makten i Spania, men de rakk altså ikke å foreta seg noe konkret i saken før "MV Ulla" altså sank utenfor Resultatet var at båten sank utenfor kystbyen Iskenderun i Tyrkia ny først i september.

Spanske myndigheter har nå tilbudt seg å hjelpe til med oppryddingen.

På flyttefot?
 Gjør flytting til en god opplevelse - flytt med:

INTER LINE Flyttetransport

Regelmessige transporter Norge - Spania
 Kontor i Norge: +47 22 28 51 05 Fax: +47 22 28 29 17
 Vår agent i Spania: +34 669 003 443
 Web: www.interline.as E-post: interline@laposte.net

primero CONSULT

Trenger du hjelp med valg av data i et hav av alternativ?

Vi løser deg i havn!

- PC reparasjon
- Virusfjerning og forebygging
- Drift og vedlikehold av nettverk
- Salg av PC-utstyr

Tlf: +34 965 887 252 Besøks adresse: Cami de la mar 30, 03580 Alfaz Del Pi, Bak Supermercado Costa Blanca
 Fax: +34 965 887 833
 Mob: +34 610 609 913

18 års erfaring mellom Spania og Norge

Flyttekompaniet SL

Poligono Industrial L'Alberca E-03570 La Nucia

- Vi utfører også lokalflytting på Costa Blanca
- Vi kjører hver Tirsdag mellom Spania og Norge.
- Vi har stort lager i Alfaz del Pi, Malaga og Tønsberg.
- Vi ordner alle dokumenter, pakker og lagrer.
- Vi utfører alle slags flytteoppdrag inn/utland

"Vårt motto: Best, billigst og først"

Flyttespesialisten Norge a/s: Narveradveien 40, N-3113 Tønsberg
 Tlf: 0047 33 41 45 80 - Fax: 0047 33 41 45 81
 Vakt tlf: 0047 415 32 415 - E-mail: norge@flyttespesialisten.com

Tlf: Spania Kontor: 0034 966 895 291 - Fax: 0034 966 896 656
 Vakt tlf: 00 34 600 55 22 44 - E-mail: spania@flyttespesialisten.com

Illegale innvandrere får bli

Stadig flere mennesker tar seg ulovlig inn i Europa eller kommer som turister og tar seg svart arbeid i jakten på en bedre fremtid.



Spania, som sammen med Italia tar imot hovedstrømmen av innvandringen som kommer sjøveien, utgjør innvandrerne rundt seks prosent av landets totale befolkning, ifølge tall fra Spanias nasjonale statistikkbyrå (2003).

Av de 2,5 millioner innvandrere i Spania er mindre enn 1,5 millioner omfattet av trygdeordninger. Det betyr at rundt en million mennesker, de fleste fra Marokko og Latin-Amerika, ikke har sine papirer i orden. Mange av disse jobber svart og faller dermed utenfor det offentlige sosial- og trygdesystemet, melder el Pais.

BRYTE OND SIRKEL

Det er dette samfunnsproblemet den nye sosialistregjeringen i Madrid nå vil gjøre noe med ved å gi oppholdstillatelse til alle innvandrere som kan vise til en gyldig arbeidskontrakt. Hovedorganisasjonene UGT og CC anslår at dette kan gjelde mellom 500.000 og 800.000 personer.

Målet med regjeringens forslag er, slik El Pais påpeker, å bryte den onde sirkelen for de mange som ikke får oppholdstillatelse fordi de mangler en gyldig arbeidskontrakt.

PARALLELL ØKONOMI

Regjeringen vil også gi oppholdstillatelse til innvandrere som angir arbeidsgivere

som utnytter ulovlig arbeidskraft. Arbeidsgivere som har ansatt innvandrere ulovlig, men som nå velger å samarbeide, skal ikke bli straffet. Dette handler om å lette den sosiale integreringen av utlendinger, men også om å bekjempe en parallell økonomi som lever av ulovlig arbeidskraft, gjorde Consuelo Rumi, statsråd med ansvar for innvandring, det klart i helgen.

- Dette betyr ikke at vi skal gi papirer til alle utlendinger, understreker hun overfor el Pais.

Fysioterapi og akupunktur behandling

-Vi har god kapasitet på behandling

1. Oktober ny fysioterapeut: Lin Wæhle!



Miriam Kristiansen
Akupunktør & fysioterapeut
e-post: miriam@fysiakos.com



Unni Sponland Skulstad
Fysioterapeut
e-post: unni@fysiakos.com

Carrer Estrella Polar 37
03581 El Albir
Tel. 966 86 56 86
www.fysiakos.com



Tryggerefusjonsavtale
FYSIAKOS
Kristiansen fysioterapi og trening

Ring for timebestilling: 9668 65432

The Power that made
the Body heals the body



Norik kiropraktor
Aleksander Bjargo, D.C.
Doctor of Chiropractic
Calle Rio Cañal 7, Alvir
(Traficador de Hombres)
Alvir (Jorge) 111 617 404 655

Nytt norsk helhetsmedisinsk alternativ i Altea

Tlf. 618 099 515

Dr Trond Eggum Almenmedisin
Clínica Bella Medica Especialistlegesenter
Ctra. Nacional 332 Altea-Calpe
Cap Negret, 03590 Altea

www.dinlegei.espana.no

SEVARO CENTER
Fabrikkutsalg

96 584 47 55

C/Alcoy, Altea
Tel. 965 844 755
Fax 965 840 648

Åpent Man - Tir
9.45-13.00 + 17-21.00

20% rabatt på all lærbekledning ved fremvisning av denne annonsen.

Vi gir bort en DVD spiller til alle kunder ved kjøp over 300€

Palau Altea P La Nucia Alcoy Casco Antiguo
Bar Cocoliso Baidorm

Ta med ditt norske pass så betaler du ingen moms (16%)

Stort utvalg av eksklusive modeller. Lærjakker, håndvesker, kåper, pels, skjørt og tilbehør.
Sevaro Center er et fabrikkutsalg, vi kan gjøre alle tilpasninger og spesialmodeller på bestilling.

SEVARO CENTER

INSTITUTO DENTAL ESCANDINAVO

EKTE SPANSKE PRISER!

SPECIALIST INNEN PROTESER, KRONER, BROER, IMPLANTER

HOS OSS KAN DU BETALE MED KREDITTKORT/BETALINGSKORT

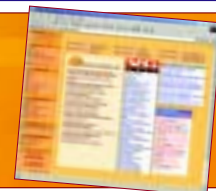
EDIF. FARMICA LUZ MARTINEZ ORIOLA 2 2-B BENIDORM

TLF: 965 853 011

SPANIAPORTALEN.NO

- "Spania-nordmenns" egen startside.

- Nyheter fra norske og spanske aviser samt samlet på ett sted. Kontinuerlig oppdatert.
- Direkte til gang til norske aviser radio og TV via internet
- Direkte tilgang til nettbank og søkemotorer





MARKEDER



MARKEDER COSTA DEL SOL

MANDAG:

Marbella (La Albarizas)

TIRSDAG:

Nerja
Fuengirola (Feria Plassen)

ONSDAG:

Calypso
Estepona (Avda. Juan Carlos)
Marbella (La Albarizas)
Rincon de la Victoria (Paseo Maritimo)

TORS DAG:

San Pedro (Ambulatorio Nuevo)
Torre del Mar (Avda. Europa)
Torremolinos (Aquapark)
Velez

FREDAG:

Benalmádena (Pueblo, Arroyo de la Miel, Plaza del Alguacil)
Calypso

LØRDAG:

Coin (Plaza de La Rubia)
Marbella (Puerto Banus de Toros)

SØNDAG:

Fuengirola (Puerto Marina)
Malaga (Nær footballstadion)
Marbella (Capitan Cortes)
Benalmadena (Tivoliparken)

MARKEDER COSTA BLANCA

MANDAG:

Callosa d'en Sarrià
Dénia
Parcent
San Pedro del Pinatar
Santa Pola
Elche
La Nucia
San Pedro

Pego

Rojales
Villajoyosa
La Marina (Torrevieja)

FREDAG:

Alfàs del Pi (8.00 - 14.00)
Finestrat
Gata de Gorgons
Dénia (Frukt og grønnsaker)
Los Montesinos (kveld/natt)
Moraira
Oliva
Pilar de Horadada (natt)
Torrevieja (nære busstasjonen)

TIRSDAG:

Altea
Alicante
Benidorm
Callosa d'en Sarrià (Frukt og grønt)
Orihuela
Mil Palmera (17-20)

ONSDAG:

Callosa de Segura
Santiago de la Ribera
Benidorm
El Campello
La Mata
Guardamar
Torrevieja / La Mata
Muchamiel
Ondara
Polop
San Miguel de Salinas
Tuelada

LØRDAG:

Alicante
Almoradí
Torre Pacheco
Elche
Benissa
Calpe
Callosa d'en Sarrià (Frukt og grønt)
Gandia
Santa Pola
Playa Flamenca

SØNDAG:

Benidorm
Ciudad Quesada (Zuco)
La Nucia
Campo Guardamar
Albir/Alfáz El Cisne
La Marina (Torrevieja)
La Manga (Cabo de Palos)

TORS DAG:

Alicante
Gandia
San Javier
Jávea

Tips oss om markedene vi mangler: red@spaniaposten.com



BRUKTMARKEDER (RASTROS)

ALICANTE:

Daglig kunstmarked ved Paseo Gadeo fra 1200
Søndager kunst og antikk fra 0900

BENIDORM:

Søndager jazz, funk og loppemarked

BENALMÁDENA:

Onsdager 09-14.00 - Paloma Park

CALPE:

Onsdager fra 0800-1400

DÉNIA:

Fredager fra 0800

FUENGIROLA:

Lørdager (Feriaplassen), Lørdager (Las Canadas)

GUARDAMAR:

Søndager (Rastro Santa Ana)

JALÓN:

Lørdag loppe- og antikkmarked fra 0800-1400

TEULADA:

Sodag stort brukmarked (Flyttet til Pedreguer)

LA NUCIA:

Søndager loppemarked

POLOP:

Søndager loppemarked

VILA JOYOSA:

Søndager kunst og antikk fra 0900

Asociación Hispano-Nordica

Spansk-Nordiska föreningen Costa Blanca



Aktiviteter: Bibliotek, bridge, petanca, bowling, resor, utflykter og foredrag.

Medlemsservice: Översättning till och från spanska, hjälp vid kontakt med läkare och spanska myndigheter. Konsultjänst för svenska medborgare i Ahn's lokaler mellan 16.00-18.00, varje tisdag och torsdag.

Välkommen som medlem i vår förening, för mer information ring kontoret, som är öppet måndag till fredag mellan 10.00 - 13.00, 1/9 - 30/5.

Tel: 965 853 576 Fax: 966 806 227 E-mail: hispanonordica@ctv.es
Besöksadress: C/ Amanecer 2, Edif. Suecia, Benidorm



KIRKESENTERET I ALBIR



Adresse: Carrer Mart 8
El Albir
Tlf.: 966 867 474
Faks: 966 867 466

SEPTEMBER

01.09 Onsdag 17.30 Barnekoret begynner
19.00 Klubb 10-13 begynner
03.09 Fredag 18.00 TenSing begynner
20.00 Ungdomsklubben begynner
04.09 Lørdag 11.30 Grotserveringen begynner
12.30 Familieboccia begynner
05.09 Søndag 11.00 Gudstjeneste MK - Kirkebuss
17.00 Hylerten begynner
06.09 Mandag 10.30 Boccia begynner
07.09 Tirsdag 19.30 Alltid på en tirsdag
08.09 Onsdag 17.30 Barnekoret
19.00 Klubb 10-13
09.09 Torsdag 09.00 Småbarnstreff
10.30 Boccia
10.09 Fredag 20.02 After Eight
18.00 TenSing
11.09 Lørdag 20.00 Ungdomsklubb
11.30 Grotservering
12.30 Familieboccia
12.09 Søndag 11.00 Gudstjeneste MK - Kirkebuss
17.00 Hylerten
13.09 Mandag 10.30 Boccia
14.09 Tirsdag 18.00 Alltid på en tirsdag GRILLFEST
15.09 Onsdag 17.30 Barnekoret
19.00 Klubb 10-13
16.09 Torsdag 09.00 Småbarnstreff
10.30 Boccia
17.09 Fredag 19.30 "Fest på kjerka" - MK
20.02 After Eight Temakveld
18.00 TenSing
18.09 Lørdag 20.00 Ungdomsklubb
11.30 Grotservering
12.30 Familieboccia
19.09 Søndag 11.00 Gudstjeneste MK - Kirkebuss
17.00 Hylerten
20.09 Mandag 10.30 Boccia
21.09 Tirsdag 19.30 Alltid på en tirsdag
22.09 Onsdag 17.30 Barnekoret
19.00 Klubb 10-13
23.09 Torsdag 19.00 Gruppelederkveld
09.00 Småbarnstreff
10.30 Boccia
24.09 Fredag 13.00 Seniortreff
18.00 TenSing
25.09 Lørdag 20.00 Ungdomsklubb
11.30 Grotservering FAMILIE W/E
26.09 Søndag FAMILIE W/E
11.00 Gudstjeneste MK - Kirkebuss
10.30 Boccia
27.09 Mandag 19.30 Alltid på en tirsdag
28.09 Tirsdag 17.30 Barnekoret
29.09 Onsdag 19.00 Klubb 10-13
30.09 Torsdag 09.00 Småbarnstreff
10.30 Boccia
19.30 Kulturkveld

FASTE AKTIVITETER PÅ KIRKESENTERET:

Boccia-spill hver mandag og torsdag fra kl. 10.30.
Blåsegruppeøvelse på kirkesenteret mandag 20.30
Sjømamskirkens arbeidsgruppe, onsdag kl. 11.00.
Barnekoret "Costabagos" øver torsdag kl. 17.15
Mellomtrinnskorset (4.-7. klasse), torsdag kl. 18.30-19.30
TenSing (fra og med 8. kl.) øver fredag kl. 18-20.
Ungdomsklubben møtes fredag kl. 20.00.
Grotservering og familie-boccia (12.30) hver lørdag kl. 11.30-14.00.
Sjømansstreff 1. fredag i måneden kl. 12.00
Seniortreff for fastboende - på oppsatte datoer
"Hylerten" - familietreff - på oppsatte datoer
"After Eight" - for yrkesaktive - på oppsatte datoer
Sorggrupper og samtalegrupper om tro og tvil og andre livsspørsmål.
Forbønnstjeneste etter hver gudstjeneste
Vi har også sorggrupper og tilbud om samtalegrupper.

ÅPNINGSTIDER:

Kirkesenteret er åpent for kaffe, prat og vaffer på disse tidene.
Mandag - lørdag kl. 10.30 - 14.00
Søndag - onsdag kl. 18.00 - 20.30

Prestens kontortid: Tirsdag 10.30 - 12.00 eller etter avtale.
Tlf.: 00 34 966 86 7474 Faks: 00 34 966 86 7466

Odd Fellow og Rebekka

Odd Fellow og Rebekka inviteres til samvær:

Søndag 26/9 kl. 19.00
Søndag 17/10 (årsmøte)
Søndag 7/11 kl. 19.00
Søndag 28/11 kl. 19.00
(Hverdagslig antrekk)



Motested: Den Norske Klubben
Edif. Alfa Lux, C/ Tinent Segui, 20
Alfáz del Pi

Informasjon tlf. Spania:

Trygve Rønsløe leder 96 686 4782
Vilgum Sørensen nestleder 96 587 4300
Laila Krøtøe sekretær 96 685 3390
Grethe Hollingen kasserer 61 775 9374

Åpent for nordiske søstre og brødre.
Etter møtet, som varer ca. 1/2 time, har vi sosialt samvær, og da kan også ikke Odd Fellow medlemmer delta. Så ta med din ledsager.

CLUB NORDICO

Vi har stängt Club Nordico under tiden 15/5 t.o.m. 12/9 2004.
Øppet den første tisdagen varje måned (1/6, 6/7, 3/8, 7/9) kl. 10.00-14.00



Semesterhålsninger
Tommy Siverdal

MC KLUBB



Motor Bikers International - Torrevieja

Vi treffes alle torsdager kl. 19.30 på "Bar Columbus", Torreta 2, og på lørdager kl. 11.00 på bensinstasjonen ved La Sista rundkjøringen (CV90) for lørdagstur.

Alle er velkommen!

For info ring Goran 696 875 777



KIRKESENTERET I TORREVIEJA



Avda. de las Naciones 6,
Ciudad Quesada,
03170 Rojales,
Alicante, Espana.
Tlf.: 00 34 966 717768
Faks: 00 34 965 725486
Mobil: 00 34 629 084172

SEPTEMBER

Søn. 05. kl 1500: Gudstjeneste i La Siesta kirke.
Lør. 11. kl 1300-1500: Salg av risgrøt i prestegården.
Søn. 12. kl 1500: Gudstjeneste i La Siesta kirke.
Lør. 18. kl 1300-1500: Salg av risgrøt i prestegården.
Søn. 19. kl 1500: Gudstjeneste i La Siesta kirke.
Fre 24. kl 0900: Fjelltur: Sierra de Crevillente (middel vanskelig)
Lør. 25. kl 1300-1500: Salg av risgrøt i prestegården.
Søn. 26. kl 1500: Gudstjeneste i La Siesta kirke.
Tir. 28. kl 1000-1100: Bibelundervisning i prestegården v/prof. Holter.
Tema: 2. Korinterbrev

Sorg og omsorg...det gjør godt å snakke om det.

Har du mistet noen som står deg nær eller sliter med ulike tap? Det kan gi støtte å møtes med andre i samme situasjon. Vi starter med samtalegrupper i midten av februar 2004. Gruppene ledes av to personer, og alle har taushetsplikt. Tilbudet er gratis. Påmelding til: Diakon Ragnhild Løkke, Tlf. 966 784 677/62 65 472 11

Arbeidsgruppe og treskjæringsgruppe hver onsdag kl 1100 i prestegården.
"Armonia de Noruega", Sjømamskirkens kor i Torrevieja, øver hver torsdag kl 1100-1330 i La Siesta kirke. Dirigent: Anna Marie Hval Solberg. Leder: Torleiv Pundnes tlf. 96 696 52 67.

Barneklubb og barnegospel kl 1800-2000 på Den norske skolen hver onsdag.
Ungdomsklubb på Den norske skolen hver torsdag kl 1930.

"Bonnering" annenhver tirsdag når det ikke er bibelkunnskap. For opplysninger kontakt: Liv Odny Moen tlf. 96 678 54 95 og Svein Johannesen tlf. 96 532 78 82/mobil 605 438 712

Rosemalingskurs i prestegården. Kunngjøres siden.

Leserier. Opplysninger fås på prestekontoret.

Folkedansgrupper. Øving i norsk folkedans i rest. Los Arcos. Nærmere opplysning: Krossoy tlf. 670 779 936.

Blåsorkesteret øver hver tirsdag kl 1700 i La Siesta kirke.

Avda. de las Naciones 6, Faks: 00 34 965 725486

Ciudad Quesada, 03170 Rojales, Mobil: 00 34 629 084172
Tlf.: 00 34 966 717768

Baskerne mot uavhengighet



En fersk meningsmåling utført for det baskiske universitetet UPV. Viser at 40 prosent av baskerne er mot uavhengighet fra Spania. 30 prosent av baskerne ønsker derimot en selvstendig baskisk stat. Et klart flertall - både i den baskiske og den spanske befolkningen for øvrig - avviser dermed den baskiske separatistorganisasjonen ETAs krav om selvstyre.

800 DREPTE

ETAs voldelige kamp for uavhengighet har kostet over 800 mennesker livet siden den startet i slutten av 1950-tallet. 71.4 prosent av baskere og 84.2 prosent av resten av Spanias befolkning sa at de absolutt er mot ETA. Bare 0.3 prosent av baskerne ga organisasjonen sin fulle støtte. I resten av Spania var støtten til ETA null.

Mindre enn en tredel av den baskiske befolkning svarte at de kan snakke om politiske temaer, fritt og uten frykt, mens halvparten sa at de gjorde det med forsiktighet.

LEVER I FRYKT

Baskere, som har sitt eget språk og kultur, lever både i frykt for ETAs hevnaksjoner og for forfølgelse av spansk politi.

56 av resten av Spanias befolkning sa at de ikke var redde for å snakke politikk med noen.

Undersøkelsen, som ble offentliggjort mandag, ble foretatt for det baskiske universitetet UPV. [NTB]

Orans SL

C.I.F. B53892030

ALT INNEN ELEKTRISK ARBEID

Sterkstrøm og svakstrøm

Reparasjoner, nybygg og rehabilitering

Vi snakker flere språk, blant annet Norsk og Bergensk



Ta kontakt på telefon : 619 066 524

Orans SL
Playa Mar 1
03581 Albir

ST. JOHANNES FRIMURERGRUPPE

Costa Blanca St. Johannes Frimurergruppe

Har møte i våre faste lokaler i Den Norske Kirken på Solgården

24. september, 29. oktober, 26. november, 10. desember

Alle møter starter kl 13.00 (oppmøte senest kl 12.40) Påmelding 2 dager før hvert møte. Antrekk : Mørk jakke, slips foretrekkes. Loge buss fra Torrevieja området fra 29. oktober og til alle møter frem til 29. april 2005.

Bussen går også til Maria motene i La Nucia.

Kontakttelefoner / informasjon / påmelding:

965 327 432 - 620 109 338 - 966 730 121 - 620 448 319 - 965 847 268

Snart røykfritt på jobb

Den spanske helseministeren Elena Salgado presenterte nylig retningslinjer for en ny røykelov, som vil gjøre alle spanske arbeidsplasser røykfrie.

Helsedepartementet har innledet samtaler både med fagforeningene og arbeidsgiverorganisasjonene for å oppnå bred enighet om de nye retningslinjene.

Prosjektet vil komme til å kreve visse investeringer, som for eksempel ventilasjon i røykerommene som vil bli opprettet.



Spanias nye helseminister vil gjøre alle spanske arbeidsplasser frie for røyk.

Inntil videre avviser helseministeren en eventuell økning av tobaksskatten og henviser til PSOE sitt valglofte om ikke å øke skattetrykket. Den nye loven skal etter planen tre i kraft i løpet av 2005.



Beauty Salon and more

Specialised in: Anti-aging, Botox, Juvederm
Hairremoval by Light & Electrolysis.

Removal Fibroma & Telangiectasia (Couperose)
Acne-Treatments & Medical Pedicure

ARABI PLAZA (Behind Notary - Downstairs) Nr. 34
Alfaz del Pi - Tel. 670 251 715

Alt om Spania:

www.spaniaguiden.no

- SKANDINAVISK TERAPISENTER -
- BETANIEN -

NORSK FYSIOTERAPI MED FULL TRYGDEREFUSJON

Til norske borgere med gyldig norsk legerekvisisjon, godkjent og stemplet ved ditt trygdekantor i Norge. HUSK rekvisisjonen må være ny (under tre måneder gammel).

Vi mottar også privatpasienter



Time etter avtale
620 660 884

Hverdager 09.00 - 17.00

Åge Jordal, fysioterapeut og
akupunktør NFKA
Alfaz del Pi



TANNLEGE allmennpraksis

Implantater, kroner, broer, proteser, estetikk,
fyllinger, kjeveortopedi, bleking eller rens ?

Arne Mathisen (Norsk kjeveortoped)
Dr. Pedro J. Amor Koole (Hollandsk tannlege)

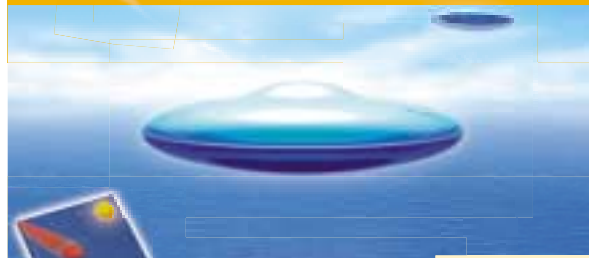
Vi snakker norsk og engelsk
Åpent kl. 10.00 - 14.00

Vårt kontor i Torrevieja:

Avda. de la Libertad, 2, 4. etg. B Tel / Fax: 965 717 512
03180 Torrevieja
(Ovenfor Tivoli)



HERCÓLUBUS
ELLER RØD PLANET
V.M. Rabold



RASKERE ENN VENTET
...klimaforandringer

PÅ LØPENDE BÅND
...jordskjelv og vulkanutbrudd

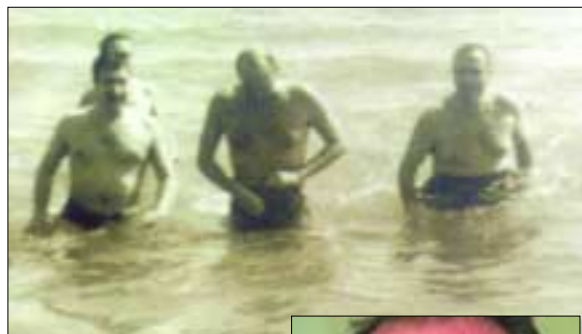
HVORFOR STADIGE BESØKE
...av UFO'er og utenomjordiske?

11 €

N. TORRENTS VENTUS
Apartado de correos 465
03560 El Campello Alicante - Spania

Facist tar gjenvalg

Den 81-årige regionalpresidenten i Galicia, Manuel Fraga, uttalte nylig at han satser på å stille opp til en femte mandatperiode neste år. Fraga er et levende bevis på koblingen mellom Franco's terrorregime og dagens Partido Popular som Fraga var med å grunnlegge.



17 januar 1966 mistet et amerikansk bombefly en atombombe utenfor kysten av Almeria. Minister for informasjon og turisme Manuel Fraga Iribane tar her et bad sammen med den amerikanske ambassadøren for å vise at Spanias strender var trygge og havet fritt for eventuell radioaktivitet som måtte ha lekket ut fra atombomben.



KIM AMMOUCHE

RED@SPANIAPOSTEN.COM

Fraga sier han er i full vigør, til tross for sine 81 år, og nekter for at han stiller til valg for siden å overlate makten til en yngre partikollega. Samtidig har han meddelt at han i løpet av kort tid vil opprette en stilling som viseregionalpresident i Galicia.

Fraga er Spanias eldste og mest rutinerte politiker. Han var turistminister under Francoregimet, fra 18.juli til 16. februar 1965). Manuel Fraga og grunnla etter demokratiseringen av Spania partiet Alianza Popular, som senere ble omdøpt til Partido Popular (PP). Den nåværende lederen i PP, Mariano Rajoy gir Fraga sin fulle støtte i forsøket i å vinne enda ett regionalvalg i Galicia, hvor Fraga har vært regionalpresident siden 1989.

Et bilde av en badende Fraga gikk verden rundt i 1966 etter

at en amerikansk B52 mistet en atombombe uten for kysten av Spania.

Fraga var minister i Francos regjering. En regjering som hadde tillatt amerikanske militærbaser i Spania og gitt amerikanske firma tilgang til det Spanske markedet (Bla Coca Cola) i bytte mot at Amerikanerne støttet general Francos regime internasjonalt.

Amerikanernes støtte til Francos diktatur forlenget diktaturets levetid og var en av årsakene som gjorde amerikanernes dobbeltmoral så tydelig og dermed så vanskelig for mange spanjolere å støtte amerikanernes invasjon av Irak.

FAKTA

PP's presidentkandidat for Galicia Manuel Fraga Iribarne, var med å stifte forløperen til PP, Alianza Popular på 70- tallet samme med flere andre ledere og ex-ministre fra General Franco's regjering, som har utallige tusen spanske liv på samvittigheten.

I 1989 forandrer man navnet fra Alianza Popular til dagens Partido Popular og Jose Maria Aznar velges da som president i partiet. Aznar var statens finansinspektør under general Franco's styre.

Ordføreren for PP i Evade (Galicia), Senen Pousa organiserer hvert år en minnegudstjeneste 20. november i general Franco's minne.

NORSTIL

VI INNREDER BOLIGEN DIN I SPANIA

Vi er et norskeid innredningsfirma, ledet av erfarne norske fagfolk innen møbel, interiør og kunst.

- Vi har et tett samarbeid med dyktige spanske møbelfabrikker og innredningsleverandører.
- Vi skreddersyr interiøret slik du ønsker.
- Vi kan kjøpe inn hele pakken for deg, møbler, tekstiler, lamper etc.
- Våre egne norske montører sørger for at alt kommer på plass.
- Våre priser og betingelser er meget konkurransedyktige.
- Vi stiller også ut og selger bilder, grafikk og verker av anerkjente norske kunstnere.

Vi holder til like utenfor sentrum i La Nucia, på hovedveien mot Benidorm, i det gule huset rett foran "Comercial Los Angeles".

NORSTIL ART S.L.

Inger Nancy Skjerstad (+34) 678 780 496
Johan Hjellegjerde (+34) 651 182 543

E-mail: norstil@start.no
Fax (eFax): 0044 870 831 6826
Internet: www.norstil.no

Lavpris til Skandinavia

www.sterlingspania.com



Direkte fra Malaga og Alicante
til Oslo Stavanger Bergen
København og Gøteborg



Skattebombe i vente?

Tusenvis av nordmenn har forsøkt å lure spanske skattemyndigheter ved å oppgi fiktive, lave priser ved kjøp og salg av boliger.



Med en differanse opp til 25 prosent mellom kjøpesum på kontrakten og kjøpesum i skjøtet som skal tinglyses, har norske kjøpere og selgere av spanske ferieboliger spart masse skatt. Så langt. Nå slår spanske skattemyndigheter tilbake og intensiverer jakten på slikt skattebedrageri, skriver Dagens Næringsliv.

Den tinglyste kjøpesummen brukes til å beregne moms, dokumentavgift og tilsvarende, som normalt utgjør rundt ti prosent av verdien, mens den offisielle kjøpesummen brukes også til å beregne skatt på salgsgjenvinst som pålegges utlendinger. Denne skatten

LURT SEG SELV?: Kjøpere og selgere av boliger i Spania har lenge opererte med to priser når boliger omsettes. En reel pris og en "offisiell" pris, for å spare skatt. og kamuflere hvitvasking av penger.

utgjør normalt 35 prosent av salgsgjenvinsten.

Ifølge overinspektør López Feito i det spanske finansdepartementet risikerer nordmenn den største skattebomben ved salg av ferieboliger som er kjøpt for flere år siden:

FOR HØY GEVINST

-Prisen de kjøpte eiendommen for, fremstår gjerne som svært lav i våre offentlige registre, men vi vet av erfaring at de normalt er satt betydelig lavere enn hva som var reelt. Når kjøperen så selger eiendommen, er det

langt lettere for oss å finne ut hva den reelle salgssummen er, blant annet ved hjelp av norske kolleger og banker. Vi utmåler skatt på salgsgjenvinsten etter differansen mellom den en gang tinglyste kjøpesummen og den faktiske salgsværdien, sier Feito til DN.

Gjenvinstskatten blir selvsagt altfor høy for selgeren, men det bryr spanske skattemyndigheter seg lite om. Og for å sikre seg at gjenvinstskatten blir betalt, står en ny kjøper ansvarlig om selgeren forsøker å lure seg unna.

[dn.no]

ULTISERVICE
TOTAL, S.L. - ALTEA

Vi leier ut leiligheter, eneboliger og rekkehus på kort og langtidsløse.

Vi snakker engelsk, tysk, fransk, nederlandsk og spansk.

Åpningstider : 09.30 - 14.00

C/ San Pedro 41 bajo, 03590 Altea

Tel.: 96 584 36 57 / 96 584 36 98 Fax : 96 584 35 48

alteaalquileres@multiservicetotal.com www.multiservicetotal.com

Hvem passer deres bolig på Costa Blanca ?

- Vi gjør det. Vi tar oppdrag fra Denia i Nord til La Manga i syd.



Din håndverker
på Costa Blanca



- Diverse monteringsarbeide
- Service & Vedlikehold
- Tilsyn av eiendommer

Vannrensere/vannbehandling:



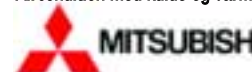
Vifter & Luker fra:



Vinduer & Dører fra:



Aircondition med kulde og varme:



CB Håndverksservice

Carrer Serra D' Alfaro 1

03580 Alfaz del Pi (Alicante)

Tlf/fax: + 34 966814370

Mob: + 34 628711948

Epost: jorem@alfas.net

Web: www.cbhandverk.com

Lønnsom pizza!



Leopoldo Fernandez Pujals, mannen som grunnla Telepizza, og gjorde kjeden til en gullgrube da han børsnoterte den - han fikk inn omkring 50,000 millioner pesetas på den transaksjonen - har nå investert en del av sin kolossale formue på et standsmessig kryptopp i Madrid sentrum.

Den luksuriøse penthouseleiligheten har et areal på omkring 500 kvadratmeter, med en terrasse på 300 kvm. Skulle Pujals bli lei av av stresset i hovedstaden, kan han alltså trekke seg tilbake til sin enorme eiendom i El Espinar i Segovia, hvor han har mer enn 800 hester.



Balcon de Altea - opplevelse, trygghet og komfort

Vi tilbyr kort- og langtidsopphold i nye, flotte terrasseleiligheter i den vakre middelalderbyen Altea. Leilighetene ligger bare et steinkast fra byens gamle kirkeplass - en spasertur blant hvitkalkede hus, trange smug, gallerier, håndverksutsalg og sjarmefulle restauranter. I våre romslige og velutstyrte leiligheter kan du også nyte en eventyrlig havutsikt fra stor terrasse med eget boblebad.

- 2-3 soverom med gode senger og norske dyner.
- God temperatur- og lydisolering.
- Klimaanlegg, varmekabler.
- Flott kjøkken med oppvaskmaskin.
- Flislagte bad med varme-

- kabler og foner.
- Smakfullt møblert stue.
- TV med norske kanaler, radio.
- Stor terrasse med gode utemøbler og boblebad.
- Innendørs garasje med heis til alle etasjer.

Leilighetene i Balcon de Altea er norskdrivet. De har svært høy teknisk standard og er tilpasset bevegelseshemmede. Renhold, håndklær og sengetøy er inkludert. Besøk også vår hjemmeside eller ta kontakt for bestilling og mer info:

Guro: (0047) 90 98 97 04

Epost: guro@tebina.no

Internett: www.tebina.no

Tebina AS, Våløveien 124, 5155 Bergen



Første skoledagen, en milepæl, i livet

Flagget til topps. Flunkende ny skolesekk med spisse blyanter og ubrukte viskelær.

Sommerfugler flagrer i mageregionen. Stor spenning, så en assisterende hånd fra foreldre eller besteforelder kjennes trygt og godt i dag. Endelig er timen kommet, første skoledag, det store steget inn i egen utdanning tas her og nå!

KARI LØVDAL

KARI@SPANIAPOSTEN.COM

Det myldrer av festkleddede mennesker i alle aldre i skolegården til Den norske skole Costa Blanca. Rektor Knut Lithel ønsker velkommen til et nytt skoleår. Han kan med stolthet avsløre at skolen, som den andre norske skolen i utlandet, har et fullt opplæringstilbud nå. Våren 2005 slippes det første russekullet løs. Skolen har stor fleksibilitet i forhold til å imøtekomme studentenes ønsker og behov for videregående opplæring.

Det psykososiale læringsmiljøet blir virkelig tatt på alvor. Det arbeides aktivt mot mobbing. Trivselsundersøkelsen og elevrådet blir sentrale for en positiv utvikling i elevflokkene. Og tiltaksplaner utarbeides i løpet av september måned. Et solid datarom venter på å bli tatt i bruk. Elevene får tilpassede arbeidssplaner. I tillegg kan de trene seg på voksenlivet ved å velge to timer fleksitid hver uke. Slik kan de spare inn timer til seinere avspasering. Skolen prøver på alle måter å følge

med i tiden og er ikke redd for å ta nye arbeidsmetoder i bruk.

- Musikk og sang er viktige miljøfaktorer. Vi vil gjerne være de beste, sier rektor Knut Lithel og introduserer skolens syngende vaktmester. Rune Østdahl trår til med "We are the champions" av Queens. De tre unge talentene Stine Folkesson, Stina Foldahl og Helene Lindberg tar mikrofonen og viser at de husker fjorårets musikal "Maurits Maur". Det osrer av ung sangglede, og publikum klapper begeistret takten.

Etter presentasjon av årets lærerkrefter, er det endelig nybegynnernes tur. De ropes opp en etter en. Rektor og kontaktlærer handhilser høytidelig på hver enkelt. Og så går de i samlet tropp til sin nye base i et pyntet klasserom. Rigmor Strand har i tillegg til all annen forberedelse sydd nye gardiner til vinduene.

- Det var jo så trist her, smiler hun og synes ikke en ekstra innsats ved symaskinen er noe spesielt å skryte av. Nei, det er om å gjøre at barna liker seg her. Da lærer de så mye bedre, vet du!

På pultene står navnelappene ferdige. Det er bare å finne sitt navn. "Frøken" sier litt om seg selv. Det er opprop og en sang. Så skal diverse papirer deles ut til foreldre og foresatte. Bøker fordeles til elevene, og da er det at øynene tindrer og smilet blir bredere og bredere etter hvert som haugen med



MEST FOTBALL: Førsteklassingen Jon Erik Nagelhus Sæther. Han gleder seg til å begynne på skolen. I alle fall skal han sparke mye fotball.

skolebøker øker i høyden.

Å, e, kje vi heldig? Ska vi ha alle dessa bøkene? Kommer det fra en lysluggede skolestarter.

Kontaktlærer Rigmor Strand gir uttrykk for at hun føler seg som et postbud der hun deler ut nødvendig og nyttig informasjon pluss bøker i fleng. Ei revidert skolerute får vente til neste skoledag for ranselen tynges av bøker som trenger varebind, og første skoledag er over.

Ikke helt forresten! Klassen samles til felles fotografering før de sier takk for i dag og vel møt i morgen.

Jon Erik Nagelhus Sæther stiller den verste sulten med en matbit ute i skolegården. Han er storfornøyd med sitt første møte med frøken og de andre barna. Nå planlegger han bading med storebroren Lornts Olav og noen andre venner.

Magnus Rønning ser også ganske fornøyd ut. Han liker kjempegodt å få Sander og Stine i tredje klasse til faddere.

Mor bifaller ordningen med faddere. Søsteren han gikk i første klasse i fjor, og hun hadde stor nytte av fadderordningen, sier hun. Det gir ekstra trygghet til de aller yngste.

Mikael Waliace Hansen er storebror og førsteklassing. Far medgir at både han og syvåringen hadde gledet seg til denne dagen. Mikael har trent litt på forhånd. Han kan de fleste bokstavene, og så liker han å regne. All lærdom deler han raust med brødrene sine, og minstemann Aron på to år kan legge sammen en pluss en. Og så kan han hilse på spansk!

Hola, sier Aron med et bredt glis og beviser at broren har pedagogiske evner. Fortsetter det i denne farten, vil selv lesebøkene til tredje årstrinn bli for lette når Aron begynner sitt eget skoleløp. Men inntil videre blir storebror Mikael den store ekspert. Han og alle de andre nybegynnerne kan profitere på det unike opplæringstilbudet til Den norske skole Costa Blanca. Her er det livsløpstilbud i vakre omgivelser!



Dagen ble avsluttet med lunsj for ledere, trenere og pressefolk i skjønn forening.

LESERKOMMENTAR

Tore Brodtkorb som leietaker

Vi viser til Spaniaposten 29. mars 2004, der det sto å lese at redaktøren Tore Brodtkorb var blitt sparket ut etter avsløringer om hvordan redaktøren i mange år har utnyttet sin stilling ved å markedsføre sin egen eiendomsmeglervirksomhet til sine forretningspartnere.

Da vi leste artikkelen om Tore Brodtkorb fant vi å måtte supplere redaksjonen med de erfaringer samme person har gitt oss, etter at han og hans familie fikk disponere vårt hus og eiendom i Mil Palmeras for noen år siden.

Som Harstadgutter vokste vi opp i den tiden i et noe mindre miljø der stort sett alle kjente alle, eller om vi ikke kjente hverandre så visste vi liksom hvem de forskjellige var, og hvem var det som ikke kjente til Tores far, politimann Brodtkorb en mann alle hadde respekt for.

Etter at våre beste venner i Harstad som for noen år siden kjøpte hus i området Torrevieja et hus som da var under bygging og som vi i forbindelse med vår reise skulle foreta en befaring av med tanke på en tilbakemelding om fremdriften når vi kom hjem..

I den forbindelse visste vi at Tore Brodtkorb var sterkt inne i bildet, og vi tok derfor kontakt med ham for å få hjelp til å finne stedet samt huset våre venner hadde kjøpt i området. Tore kom etter avtalt tid sammen med en annen representant fra selskapet som solgte hus i dette området, og med de to fikk vi både visning og inngående opplysninger om prosjektet.

Etter vell utført besiktelse av byggeplassen inviterte vi Tore med hans venn hjem til Mil Palmeras til en godt fortjent kaffekopp, der praten stort sett omfattet ny byggeprosjekter og stor interesse for kjøp av hus i Spania. Som eiendomsmeglere og salgsgrepresentanter fant de fort ut at også vårt sted ville være lett å selge om det skulle være ønskelig.

Den dagen skinte sola fra skyfri himmel, og vannet i bassenget

var som krystall og var svært innbydende da Tore plutselig insisterte på at her måtte han og hans familie få leie å bo en par uker.

Som redaktør i en hyggelig stund rundt et kaffebord og hvor både Tore og hans venn hadde vært til stor hjelp den dagen, fikk Tore aksept om å leie huset i fjorten dager i juni det året.

Men utakk er verdens lønn heter det.!

For det viste seg at vår gamle gartner og langtidsleietaker som til en hver tid alltid holdt eiendommen og svømmebasseng perfekt i orden, var blitt alvorlig syk og måtte reise i all hast til Norge, uten at vi visste noe om dette.

Noe seint men ca. ni dager før Tore skulle bo i huset får vi rede på at vår leietaker var reist hjem til Norge og at ikke alt var i orden med bassenget. Vi kontaktet derfor omgående et servicefirma på stedet som ville bringe tingene i orden.

I følge rapporten fra servicefirmaet samme dagen som Tore kom til huset, ble det gitt melding om at bassenget ikke var helt perfekt, men ville være det om et par dager.

Bassenget var under tilsyn og ville komme i orden etter kort tid.

Til tross for at vi hadde engasjert bassengservice som da hadde arbeidet med bassenget i ca 8 til 9 dager, engasjerer likevel Tore mest sannsynlig i sterk affekt et bassengfirma til.

Vi ringer Tore for å få rede på hvordan tilstanden var, det var ikke måte på feil m.m. og mottar kjekt så ørene flagrer med kommentarer om useriøsitet og om det som verre var.

Til ettertid får vi rede på detaljene i Tores og familiens opphold med div. hageselskaper, avis-repportasjer med bilde tatt av eiendommen, der vår service-mann for renhold av bassenget er avbildet og omtalt m.v. i journalen.

Toppmålet på freksheten får min sønn presentert måneden senere da han med sin samboer på ferie i huset får presentert fra et ukjent firma en regning på 30.000 pesetas for rengjøring av bassenget som mister Tore Brodtkorb hadde engasjert. Med stor forståelse i at min sønn ikke hadde penger til dette, kontaktet han oss på telefon hvorpå vi gjorde firma oppmerksom på at disse tingene skulle vi ta oss av når vi kommer ned til Spania i september.

Etter at vår sønn var reist hjem til Norge, skjedde det en del uforklarlige ting med hensyn til utstyret i boden, der høytrykkspyler, støvsuger for hekkavfäll, drill og en del verktøy ble sporløst borte fra boden. Uten å være for konkret så synes det nærliggende tro, kan dette utstyret være kommet bort fra boden som en kompensasjon for renhold av bassenget som ikke ble betalt? Ikke vet vi, men boden var åpen da vi kom ned.

Da vi senere ikke fikk noen tilbakemelding fra Tor Brodtkorb om oppholdet, ei heller noe penger for leien av huset, tillatte vi oss å ringe for å høre begrunnelsen for at han ikke ville gjøre opp for seg.

Om bassenget noen dager ikke var helt som ønskelig, så var vel huset rent og pent, kopper og kar i brukbar stand, strøm og gass, sengeutstyr og bruk av vann m.v. i orden.

Mister Brodtkorb svarte i telefon: Jeg har for øyeblikket venner på besøk og at det ikke passer akkurat nå å ta dette opp, men at han skulle komme tilbake til saken senere. Hvor lenge?

Til Tore om han skulle lese dette innlegget i Spaniaposten.

Fra vår side skylder Tore oss ingen ting, vi er bare en erfaring rikere.

HILSEN, BRITH OG ROAR

ENESTÅENDE I SPANIA NY TEKNOLOGI INNEN HELSETJENESTER



Denne teknologi har motatt flere priser ved flere messer for ny teknologi i Brussel, Moskva m.m.

- Helseundersøkelse på bare 2 timer
- Diagnose over alle organer
- Gir oversikt over alle sykdommer også fremtidige
- Veldig effektiv behandling, uten medisiner
- Raskt resultat
- Klienten får tilfredstillende resultater

NYHETER!

AQUADETOX: Ny metode for å fjerne giftstoffer fra kroppen

LASERTERAPI: For alle sykdommer og smerter

HYDROKOLONTERAPI: Rensing av tarmene

Senteret for Alternativ Helseteknologi ELIOS

Benidorm:
Calle Gambo, 5 - B1
Tel: 966 80 82 01-639028934

LESERKOMMENTAR

Svar fra Tore Brodtkorb

Min far har vært død i mange år. Med hvilken rett drar du han og hans ettermæle inn i din vendetta?

Angående salg av huset. Du var interessert i å kjøpe makan, men forlangte en sånn fantasipris for huset ditt at det var umulig å selge det.

Det var ikke gjort noe med bassenget på flere måneder da vi ankom huset. Jeg fikk tak et bassengfirma som gikk i gang med det som bassengmannen kalte for en "froskedam". Bassengmannen kunne også opplyse at denne prosedyren skjedde med Sogges basseng hvert år, og at tilstanden på bassenget ikke var noen overraskelse.

Sogge opplyste til meg måneder i forveien at vedkommende skulle reise hjem på en bestemt dato, - noen uker før vi kom. Det var altså ikke noen "plutselig" hjemreise som Sogge ikke visste om. For det andre var bassenget ifølge bassengfirmaet og andre ALDRI vedlikeholdt om vinteren. Servicefirmaet hadde aldri fått noen beskjed om å fikse bassenget.

Først etter tre - fire dager kom mannen som Sogge hadde engasjert. Det skjedde etter at Sogge hadde ringt meg for å høre "om JEG hadde fått noe skikk på bassenget, - "for det var jo alt JEG trengte i boden. Så hiver du bare uti et par klortabletter og starter pumpen og renser silen så ordner det seg etter noen dager.". Planen var tydeligvis å få ferie-gjestene til å ta jobben med bassenget slik at det var klart til hans sønn og familien kom ned.

TORE MARTIN BRODTKORB

Borgerkrigen i Spania

Av alle former for krig er borgerkrig noe av det grusomste og mest opprørende. Den splitter familier og venner, og den har ofte ingen klare grenser. Borgerkrigen i Spania bød på mange motsetninger. Arbeidere sto mot konservative, venstreradikale mot katolikker, regionalister mot sentralister, arbeidsløse på landsbygda mot jordeiere og industrieiere var motstandere av reaksjonære jordeiere. Dertil var det viktige splittelser innen de enkelte grupperinger.

Den spanske borgerkrigen var en av de blodigste konflikter i moderne tid med terror, tilfeldige drap og et stort antall massakrer og henrettelser, i tillegg til de som døde i kamphandlinger. Dertil hadde borgerkrigen en langvarig og voldsom forhistorie, og et enda lengre og minst like hardhendt etterspill. I første artikkel gjennomgås de viktigste årsaker til all uro, og de mange opptøyer det var i årene før borgerkrigen.

MAGNAR ENEBAKK

MAGNAR@SPANIAPOSTEN.COM

Spanias historie er en fortelling om toleranse og ensretting, om rikdom og fattigdom, om maktbruk og maktmisbruk, om religion og intoleranse, om krig og indre konflikter, om blod og sult, og om kreativitet, kunst og kultur. I middelalderen, under maurerveldet, var Spania et blomstrende og tett befolket land. Takket være vanning og overvasking ga den fruktbare spanske jord rik grøde og mat til folket. Siden gikk det fort nedover.

I 1492 finansierte Isabella og Ferdinand Columbus ekspedisjonen til den nye verden, Amerika, og dermed opptakten til en ny tid. I det samme året ble restene av maurere og jøder fordrevet fra Spania. Hundretusener forsvant til andre land, og dermed mistet Spania mange av sine beste rådgivere, håndverkere og bønder.

Intoleransen gikk fra religionsshat til rasehat i moderne forstand. I 1609 ble over en million kristne arabere jaget ut av landet, og det betydde brakklegging av betydelige arealer. Tilløp til opprør fra utarmede bønder og liberale borgere ble også kvalt av inkvisisjonens effektive metoder. Hovedårsaken til at Spania så lenge forble upåvirket fra resten av Europa var landets geografiske struktur.

Historikere har trukket paralleller mellom Spania og Russland. Inntil 1917 konkurrerte de to land om å ha de fleste analfabeter i Europa. De sosiale forhold i Spania minnte også meget om tsartidens Russland med enorme gods, en nesten uvitende bondestand, spredt og dårlig utviklet industri og en

svak og viljeløs borgerstand.

Gjennom det 19. århundre var det flere bondeoppstander i Spania. Det var spanske bønders gerilja, og ikke den spanske hær, som kastet ut franskmennene i 1808. I siste halvdel av 1800-tallet var det fire bondeopprør og tre store streiker. Overalt tok bøndene godseierens jord i besittelse, og ble like uvergelig hivd ut igjen.

Den første spanske republikk eksisterte i en kort periode fra 1873. Republikkens hovedprogram var en agrarreform – en viss omfordeling av de store jordeiendommer som særlig var samlet hos kirken og store godseiere. Også andre forhold på landsbygda gjorde at bøndene reiste seg og protesterte. Bøndene fikk ikke fiske og jakte, og kunne ikke gå over godseierens jord. I tillegg var det en rekke restriksjoner som tildels var basert på sedvanerett som kunne gå 1000 år tilbake.

I 1909 var det væpnet oppstand i Barcelona. Katalanernes nasjonalhelt, den internasjonalt berømte pedagog Francisco Ferrer, ble henrettet i vollgraven på slottet Montjuich, hvor senere mange patrioter møtte sin skjebne.

Da Spania i 1898 tapte sine viktige kolonier (Cuba, Puerto Rico og Phillipinene) til USA, ble blant annet den spanske industrien, særlig i Catalonia, sterkt berørt. Tapet av koloniene førte til sosial og politisk uro samt omfattende selvransakelse. Hvorfor skulle Spania miste sine kolonier i en tid da andre europeiske makter bygde imperier? Var Spania en dekadent nasjon? Hadde Spania

indre krefter til å restaurere seg selv? Denne ydmykende nasjonale og internasjonale nedverdiggelse førte til et kompleks av både negative og positive ettertanker.

I perioden 1902 til 1923 hadde Spania 34 regjeringer, som alle forsøkte å gjennomføre viktige endringer. Flere forsøk gikk ut på å reformere hæren, som i løpet av en drøy tiårsperiode sorterte under 20 forskjellige statsråder. I 1910 til 1912 ble imidlertid noen reformer vedtatt, bl.a. en viss religionsfrihet for andre bekjennelser enn den katolske.

Under første verdenskrig var Spania nøytral. Nøytraliteten ga økonomisk fremgang, men også inflasjon og interne konflikter. Opinionen i Spania var delt. Aristokratiet og de velstående klasser samt militærledelsen sympatiserte med sentralmakten med Tyskland i lederrollen. Kongen og de intellektuelle samt størstedelen av folket holdt med England og Frankrike og deres allierte. Bare med stor møyte lyktes det å hindre at den politiske uro førte til oppstander, men etter krigen brøt de ut i stor skala.

Det gjorde ikke situasjonen enklere at Spania hadde store tap i krigen mot Marokko i 1920-21, hvor tusenvis av spanske soldater ble brutalt massakrert av hårdnakkede stammekrigere. Tragedien grep den offentlige opinion og rykter om ineffektivitet i offiserskorpset filtrerte frem i den sensurerte pressen. Venstresiden i Cortes forlangte en parlamentarisk kommisjon for å finne ut hvem som var ansvarlig for tragedien. Var det generalene, politikerne

eller kongen?

Konfliktene var mange: Arbeidere sto mot konservative, katolikker mot venstreradikale, regionalister mot sentralister, arbeidsløse på landsbygda mot jordeiere og industrieiere var motstandere av reaksjonære jordeiere. Det var også viktige splittelser innen de enkelte grupperinger. Dertil kom at offiserskorpset organiserte seg fordi de mente at politikerne hadde ansvar for nederlaget i 1898.

Sentralisering - Regionalisering
Spania er sammensatt av regioner, og noen av disse har i århundrer eksistert som selvstendige kongedømmer, og dermed langt på vei har hatt sin egen historie og kultur. Dertil har både Baskerland, Catalonia og Galicien sine egne språk. Dette er noe av bakteppet for kravet om mer regional selvstendighet, og i særlig grad for Catalonia og Baskerland. Konfliktene er ikke helt ulik den unionsstrid vi hadde i Norge for omkring 100 år siden.

Til forskjell fra alle andre større spanske byer ble Madrid kjent

først etter det 10. århundre da det var et maurisk fort og en landsby der med navnet Majrit eller Magerit, derav navnet Madrid. Da maurerne ble drevet ut av Spania, var det sterk konkurranse om hvor den felles hovedstad skulle ligge. Interessesmotsetninger gjorde det umulig å ha den i noen av de konkurrerende regionene. Som et politisk kompromiss besluttet Philip den II at hovedstaden skulle ligge i den da ukjente byen Madrid, som da kun hadde 17.000 innbyggere. Barcelona var da for lengst en storby.

Da den 2. republikk ble innført i 1931 ble kravene om selvstendighet for Catalonia og Baskerland ytterligere aktualisert. Fordi Madrid var sentrum og representerte overmakten ble de separatistiske tendenser forsterket. Catalonia med hovedstaden Barcelona forlangte selvstyre. Kravet ble fulgt av oppstander, generalstreik og arbeiderledede sabotasjeaksjoner i Barcelona og andre byer. Også i Baskerland kom det stadig sterkere krav om selvstyre.



Sivile var som alltid de som led mest under krigen.



Picassos keramikk

At Pablo Picasso snudde kunstverdenen opp ned med sine nytenkende malerier vet vi. En mer ukjent side av Picassos produktivitet kan oppleves på Picasso-museet i Malaga ut September måned.



I 1946 flyttet Picasso til sør-Frankrike der han først og fremst valgte å studere keramikk. Han produserte cirka 2000 bruksgjenstander og kunsteffekter som, i tråd med sine lerreter, alle har evnen til å både overraske og underholde publikum.

Kvinnelige former, fargesprakende dekor og fantasidyr er tematikk kunstneren aldri gikk lei av. Noe er glasert, andre objekter er håndmalt med tradisjonelle arabiske og spanske teknikker.

Museo Picasso Malaga som åpnet sine dører i Picassos fødeby for ganske nøyaktig ett år siden, viser 43 av Picassos keramikk-gjenstander. Du får selvfølgelig også med deg den permanente utstillingen hvor kjente malerier og skulpturer inngår i samlingen.

ADRESSE:
PALACIO DE BUENAVISTA
C/ SAN AGUSTIN, 8
TEL: + 34 95 260 2731

STENGT MANDAGER, ELLERS
ÅPENT 10.00 – 20.00
INNGANG: 6 EURO

Er det noen der hjemme du savner?

Når savnet etter familie og venner i Norge blir stort, gi en oppmerksomhet som vil bli husket lenge!



Vi leverer i HELE Norge!



Når det er feiringer hjemme i Norge du ikke får deltatt i, eller du får lyst til å sende noen en oppmerksomhet, kan du sende oss en mail eller en fax.

Vi vil så ordne det praktiske med gravering, innpakning og levering av gaven på en sikker og effektiv måte.

Besøk vår nettside: www.gullporten.no

gullporten@online.no

arteoddb@online.no



GULLPORTEN

STEEN & STORRE MEDIEPORTEN 1390 BROS
Telefon: +47 69 25 49 41 Mobil: +47 924 00 944 Fax: +47 69 25 41 81
Kontaktperson: Christy Schmitt

Gullsmed
ODD B. JOHNSEN

Andebu, Moss
Telefon: +47 69 25 59 28 + 447 69 25 75 52 Fax: +47 69 25 28 75
Gravering – Reparasjoner – Rydding – Tøying – Gullarbeid

SPANIAGUIDEN
GULESIDER

Fanget av woodoo og gjeld

BARCELONA: De nigerianske prostituerte skylder hallikene sine 50 000 dollar. De purunge jentene er vettskremte. De frykter hallikene like så mye som at onde krefter skal straffe dem eller familien.

TEKST: INGA RAGNHILD HOLST

FOTO: PMP/MIGUEL ALONSO

- Pst, cariño, ven conmigo – kjære, kom med meg, plystrer de purunge pikene etter en bestefar.
- Ha, han kan ikke, flirer pikene.
- Eller kan du?

De nigerianske prostituerte har bitte små skjorter, syltrange top- per, glitrende makeup og håret ordnet i forseggjorte flet- teoppsetninger. I konkurranse med jenter fra Latin-Amerika, Øst-Europa og Spania, lokker på kundene i de dystre smugene i bydelen Raval og langs den berømte paradegaten Las Ramblas i den nordspanske mil-

lionbyen Barcelona. De nigerianske jentene jobber for å tjene inn pengene de skylder men- neskesmuglerne, ofte 50.000 amerikanske dollar, tilsvarende 339 670 kroner. Tjener de ikke dette vil det gå dem ond.

NEDSLITTE GATEHJØRNER

Det sies at marmortrappene på gatehjørnene nederst på Las Ramblas er nedslitte: her har de prostituerte stått og sparket med sine høye hæler siden 1800-tal- let. På en av trappene har den nå 30 år gamle Gloria stått i snart fire år.



Et treff med de vakre nigerianske jentene koster fra cirka 30 euro inklusive 13 euro til hotellet. De må jobbe i årevis for å nedbetale gjelden til hallikene sine.



Det sies at trappene og hjørnene langs paradegaten Ramblas er nedslitte av de prostituertees hæler.

- Jeg har snart nedbetalt gjelden min på 45 000 dollar, 305 700 kroner. Da kan jeg gå, og forhåpentligvis få et normalt liv. Jeg ønsker å starte min egen forretning.

Glorias historie ligner historiene til de andre afrikanske jentene som arbeider i området:

- Jeg studerte sosiologi, men forholdene i Nigeria er så forferdelige at det eneste jeg tenkte på var å komme meg bort fra elendigheten. Jeg ville til Europa. For oss virket Europa som et paradys hvor vi kunne plukke pengene opp fra bakken. Via kjente kom jeg i kontakt med en madame som var villig til å hjelpe meg. Dermed gjorde jeg som alle jentene som står her.

Ifølge migrasjonseksperthen Kenny Uzoma mangler så mange som 80 prosent av jentene som kommer fra den nigerianske landsbygda grunnutdanning, mens de som kommer fra byene Lagos og Benin City har ulik utdanningsbakgrunn. Han mener at den nigerianske kulturen favoriserer mannen, og at jentene blir oppdratt til å tro de ikke verdt mer enn at man kan la seg selge og kjøpe. Gloria er veltalende. Hun snakker flytende engelsk og spansk.

Woodoo

- Jeg skrev under en kontrakt hvor jeg lovet å betale 45 000

dollar og bekreftet løftet mitt i et woodoo-rituale. De tok en negl, et kjønnskår og tappet blod. Vi nigerianske jentene kommer fra elendige kår, er uuttannede og tror mafiaen som tar noe fra kroppen deres får makt over livene deres. Men jeg tror ikke veldig mye på dette.

- Den som har en del av et menneske; hår, en negl eller et bilde kan kontrollere hele dette mennesket. Dette kalles likhets- eller delmagi, sier religionsforsker Jan Opsal. - de som lever med dette forstår dette som om de gir en pant på seg selv, sier religionsforsker Jan Opsal.

Opsal opplyser at parallelt med islam og kristendom praktiseres rundt 500 tradisjonelle religioner i Nigeria, og at magien er en fellesnevner for alle. Den vestindiske woodoo-tradisjonen stammer fra Nigeria.



De nigerianske jentene ble forespeilet et liv hvor de kunne plukke opp pengene på gaten.

Det er ikke bare woodooen de nigerianske jentene frykter:

- Mange blir hentet fra Nigeria og blir solgt til agenter her. Jentene er ofte ikke mer enn 15 år. Ofte blir de mishandlet hvis de ikke betaler pengene, ofte inntil 3000 euro månedlig. De får ansiktene sine knust. Og de er livredde. Havner de på sykehus sier de at de falt eller at de ble ranet av marokkanerne. Og flere, også jenter jeg har kjent, har bare forsvunnet. Det kan jo også tenkes at de har blitt transportert videre, men det er dette ingen vet. Dette er slavehandel, sier Gloria.

I MADAMES STALL

Sex kjøpt av nigerianske gateprostituerte koster ifølge prostitusjonsannonsene i de store dagsavisene La Vanguardia og El Periódico fra 20-50 euro, tilsvarende 160-400



De prostituerte har inndelt byen i nasjonale soner.

kroner. Selv mener Gloria at hun er heldig:

- Madamen jeg jobber for er forståelsesfull. Klarer jeg ikke å levere det månedlige beløpet, har jeg ingenting å frykte. Jeg har fått et sted å bo, og blir jeg syk kan jeg utsette betalingen.

Kenny Uzoma sier at den modne madamen er bindeledet mellom mafiaen og jentene. Vi spør Gloria om hun tror madame har dårlig samvittighet for å leve på andres elendighet:

- Nei, de lever som konger i flotte hus. Slike madamer har ofte flere jenter som arbeider for dem. Noen jeg kjenner har seks jenter. Og mange av agentene og madamene har barn og lever i vanlige familier.

De fleste jentene fra det afrikanske kontinentet kommer fra Nigeria. Derfra blir jentene hjulpet til fots til Marokko, hvor marokkanere hjelper til med overfarten til Spania og Italia. Reisen kan ta år, og Gloria forteller at flere har dødd underveis, særlig under båttransporten fra Marokko. Glorias reise til Europa skiller seg fra de andre jentenes: Hun kom til Europa med fly.

- Jeg fikk utlevert et falskt britisk pass og fløy til Italia. Der fløy jeg til Frankrike. Fra Frankrike tok jeg toget til Sants Estació (Barcelonas internasjonale togstasjon, journ.anm.), og dagen etter ankomsten begynte jeg å arbeide her på Las Ramblas. Jeg ble forespeilet at det skulle ta et halvt år å tilbakebetale gjelden, men her har jeg stått i kulde, regn og varme.

MODERNE SLAVEHANDEL

Kenny Uzoma hevder at immigrasjonsmyndighetene i gjen-nomfartsland som Elfenbenskysten, Senegal og Benin blir bestukket for å hjelpe kvinnehandlerne over grensene og at lovlige europeiske borgere selger sine papirer til de samme menneskesmuglerne. Det finnes

mange anslag på hvor mange prostituerte som arbeider i stor-Barcelona, den katalanske industribyen med 4.5 millioner innbyggere. Det offisielle tallet er p.t. på 3200 personer. En opptelling gjort av Guàrdia Urbana, det ambulerende politiet i byen, antyder at 26 prosent av de gateprostituerte har afrikansk opprinnelse.

- Vi har elendige liv, sier Gloria. - Tenk at det i dagens Europa finnes regelrett slavehandel. Jeg ønsker at verden skal vite om hva som skjer med oss. Politiet gir inntrykk av å gi blaffen; de spør oss ikke en gang etter papirer.

Den gateprostituerte Gloria foreslår selv løsninger for hvordan la jentene slippe gateprostituasjonen.

- Gi oss papirer. Uten papirer har vi ingen muligheter til å skaffe oss arbeid eller bolig. De europeiske statene må hjelpe oss med å anerkjenne oss som europeiske borgere. Det er vårt eneste håp.

Ifølge Verdensbankens landsin-formasjon er Nigerias er brut-tonasjonalproduktet per person 290 dollar, tilsvarende 2 036 kroner i dagens kurs. Til sammenligning var Norges brut-tonasjonalprodukt per hode på 338 130 kroner i 2001 (Kilde: SSB)

- Hvis jeg reiser hjem vil alle der jeg kommer fra se på meg, på klærne mine og slik jeg ser ut nå, og misunne meg. Men de vet ikke hvordan jeg har opp-nådd dette...

Hun spaserer ut på den nedre delen av Ramblas. Der står det allerede et stort antall smell-vakre nigerianske piker.

- En blowjob for 50 euro, honey, sier en trinn pike og tar tak i en turist.

- Men jeg elsker deg, av meg koster det bare 40 euro, sier neste pike og drar i den andre armen.

CARE FOR YOU,

Producerer og sælger creme og shampoo. basert på rene NATUR PRODUKTER

Interesseret i at høre mere om produkterne ? Interessert i kursur i at lave cremer og shampoo ? Vi afholder kursur hver lørdag kl. 12.30 - 16.00 Kursuspris: 25 euro incl. let frokost.

Kontakt os på tlf.965 889 923, mellem kl. 14.30 - 17.00. Spørg efter Pia

Prostitusjon i tall



Det later til at ingen har interesse av å føre statistikker på den spanske sextrafikken. Tallene spriker langs interesseskillelinjene.

- Det er nesten umulig å si noe om omfanget av prostitusjonen i Spania. Det er stor mobilitet, og trafikken forflytter seg stadig mellom både byer og land. Den organiserte sextrafikken har ingen interesse av å være med i statistikker og gjør sitt for å skjule forretningen, sier en talskvinne for de prostituertes syndikat, Hetaira - Collectivo de la defensa de los derechos de las prostitutas (Forsvaret for de prostituertes rettigheter) i Madrid.

Et anslag fra regjeringen i Katalonia, Generalitat de Catalunya, tyder at stor-Barcelona med sine 4.7 millioner innbyggere mange som 3.200 prostituerte. Til sammenligning anslår Proseneteret - nasjonalt kompetanser på området prostitusjon - i Oslo at Norge med sine 4.5 millioner innbyggere har et sted mellom 2.500 og 3.000 prostituerte.

Den autonome regjeringens tall står i kontrast til den italienske CLES-prosjektet - Casa, trabajo, educación, salud, (på norsk: hjem, arbeid, utdanning og helse): her antyder man at Spania har så mange som 300 000 til 500 000 prostituerte.

En opptelling foretatt av den spanske politistyrken Guàrdia Urbana, skal 26 prosent Barcelonas gateprostituerte være fra afrikanske land. 7.5 prosent av de gateprostituerte er fra Øst-Europa, 18.5 fra Sør-Amerika, 7.5 fra Magreb og resterende øvrige 4.5 er spanske.

Legalisering?

Våren 2002 vedtok Katalonia fylke en lov som regulerer prostitusjonsvirksomhet fra etablissementer som barer, hoteller og diskoteker. Loven pålegger blant annet at lokaler hvor det drives prostitusjon skal ha gode sanitærforhold, ansatte skal kunne fremvise arbeidstillatelse og legitimasjonspapirer på forespørsel og inneha tillatelse til for-retningsdrift. Det er i dag ikke forbudt å drive prostitusjonsvirksomhet i Spania.

- Vi har tidligere lukket øynene for at det eksisterer prostitusjon i Spania og Barcelona. Vi har med denne loven anerkjent at vi har et stort problem. Det er likevel et stykke igjen før vi kan si at prostitusjon er fullt ut legalisert. Nå ønsker vi her på lokalt plan at de sentrale myndighetene i Madrid følger opp med lover som anerkjenner prostitusjon som profesjon. Vi tror at lovendring vil føre til større kontroll og trygghet for dem som driver med prostitusjon og også begrense kriminalitet og lovbrudd i kjølvannet av virksomheten, sier Amadeu Farré, generaldirektør for aktivitet- og arrangementsavdelingen (director general de Juegos y Espectáculos de la Generalitat) i Katalonia fylke.

Ifølge organisasjonen International Organization for Migrations beregninger er så mange som fire millioner mennesker i dag ofre for internasjonal menneskehandel, og vel en halv million av disse ankommer hvert år til Europa.

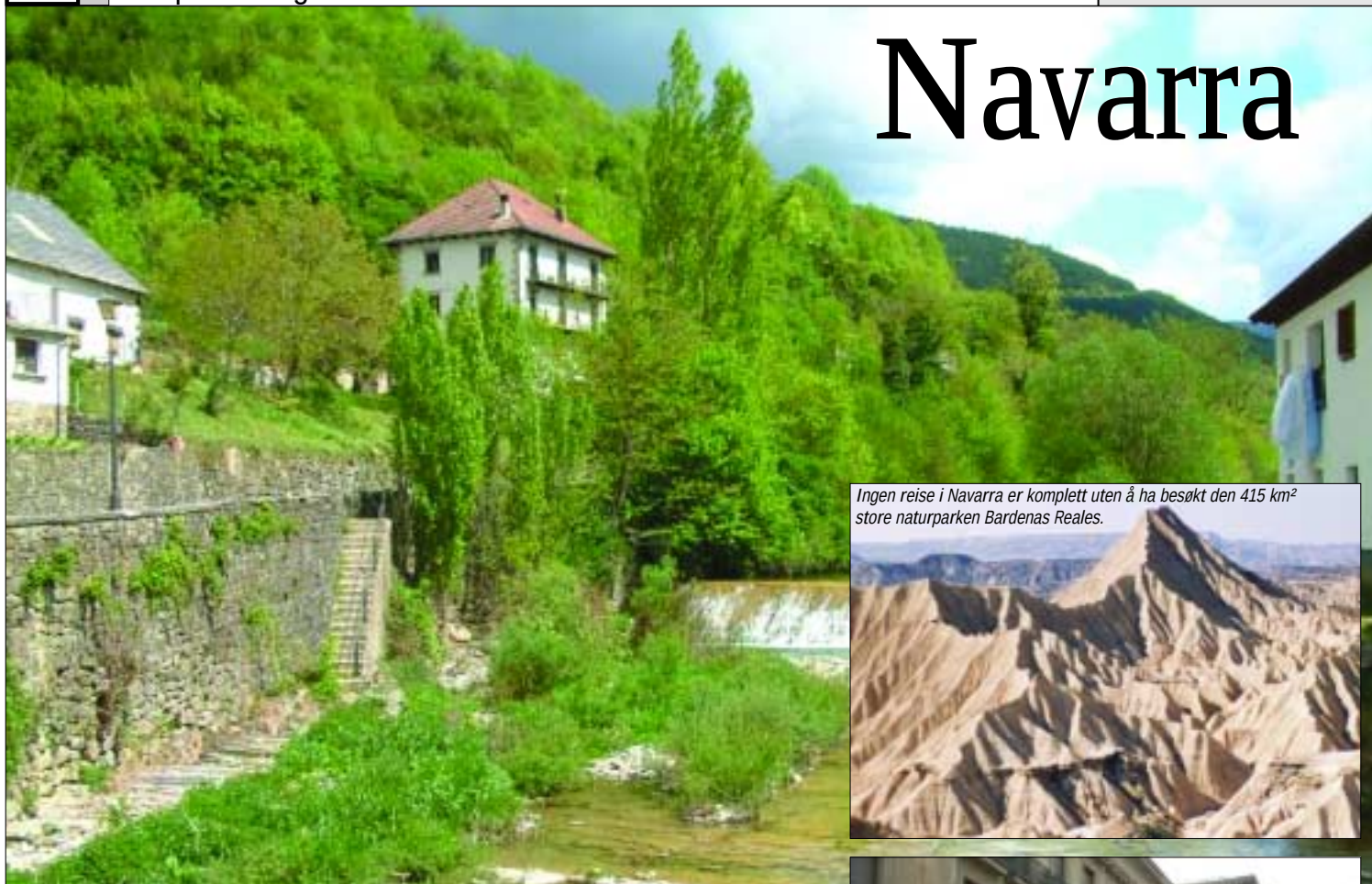


Et treff med en nigerianske jente koster cirka 40 euro og leie av hotellrom til cirka 13 euro er inkludert; prisene tilsvarer henholdsvis 322 og 108 kroner.



Jentene som arbeider i Raval har stått på gaten i årevis for å nedbetale gjelden til menneskesmuglerne. De smale Raval-gatene er smekkefulle av kvinner i alle aldre som venter på kunder fra tidlig om morgenen til langt på natt.

Navarra



Ingen reise i Navarra er komplett uten å ha besøkt den 415 km² store naturparken Bardenas Reales.



TEKST: MAGNAR ENEBAKK

MAGNAR@SPANIAPOSTEN.COM

Det offisielle navn på regionen er Comunidad Foral de Navarra (foral kommer av fuero som betyr forum/rettsområde). Navarra er den eldste uavhengige regionen i Spania, og den hadde en helt spesiell status i flere hundre år. Den særegne navnebetegnelsen "Comunidad Foral" er en indikasjon i så måte.

Navarra har vært utsatt for mange uroligheter på grunn av sin strategiske beliggenhet som grenseområde mellom Frankrike og den Iberiske halvøy, og dermed gjennomgangsland i århundrer for angripende og returnerende

armer. I nordøst grenser Navarra til Frankrike, i syd til Aragón, i sydvest til Rioja og i nordvest til Baskerland.

Kommer vi til Navarra fra Frankrike gjennom fjellpasset Roncesvalles, kjent fra Rolandssangen, blir vi snart klar over områdets historiske fortid. Det hører også med til historien at Navarra har vært et selvstendig kongedømme, som på 1200-tallet nådde sitt høydepunkt da det strakk seg fra Bordeaux til Barcelona.

Navarra har 520.000 innbyggere og dekker et areal på vel 10.000

km². Pamplona er hovedstaden, og også navnet på regionens eneste provins. Pamplona ble viden kjent for oppmerksomheten regionen fikk i sin tid av Hemingway. Hans kjærlighet til Navarra er tydeliggjort i bøkene han skrev fra den tiden han tilbrakte i Pamplona.

Pamplona er også berømt for de årlige okseløpene gjennom gatene i dagene 6. til 14. juli. Det er det mest kjente arrangementet i Navarra. Folk fra hele verden løper sammen med oksene gjennom de trange gatene som er tettepakket med mennesker. Et ikke helt ufarlig arrangement.



Navarra sitt parlament ligger i Pamplona



Kommer vi til Navarra fra Frankrike gjennom fjellpasset Roncesvalles.



Navarra er en viktig vinregion med tydelige spor etter romersk innflytelse, hele 2000 år tilbake. Verdens vinkjennere ble lamslått da den prestisjetunge internasjonale Wine Challenge i London for noen år siden ga en bodega i Navarra prisen for den beste chardonnayvin. Regionen er også kjent for sitt grønne landskap med overflod av frukt, grønnsaker og kjøtt.

Landsbygden i Navarra er beskrevet som et Spania i miniatyr med Pyreneene i nord og det flate slettelandet i sør. I sommer-

halvåret byr Navarra på en rekke festivaler, men overraskende nok ingen spesielt store vinfestivaler, slik som i mange av de øvrige spanske regioner kjent for sin vinproduksjon.

Ingen reise i Navarra er komplett

uten å ha besøkt den 415 km² store naturparken Bardenas Reales. Stiregn og erosjon har gravd ut et overraskende og spektakulært landskap, som også kan sees på veien mellom Tudela og Ejea de los Caballeros (NA-125).

*Bilbao er omgitt av
grønnkleddde åser.*



Skogen i Urbasa sies å ha magiske egenskaper.



KONTRASTER: Dette kunne vært et svidd landskap fra Almeria, men bildet er fra Bardenas Reales i Navarra

Ikke langt unna Bardenas Reales ligger den lille byen Arguedas med parken Senda Viva (Levende sti). Denne parken, ble åpnet juli 2003, har natur som tema. Parken er en slags mellomting mellom zoologisk have og fornøysels-park. Det er fem områder med hvert sitt tema: Landsbyen, Jernbanestasjonen, Kvegmarkedet, Bondegården og Skogen.

Blant fornøyselsene er flyvende stoler og fritt fall. Dessuten kan du se 500 dyr og 50 arter, de fleste fra den Iberiske halvøya.

IRENE'S PESCADERIA

SUPERMERCADO

Costa Blanca

SUPERMERCADO COSTA BLANCA DÅR NYE VEIER!

TILBUD UT SEPTEMBER

LAKSESKIVER

5,90 pr kg

- kvalitet, utvalg og pris

Tel. 687 082 241

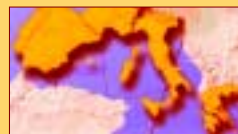
Cami de la Mar, 30 - Alfaz del Pi

WWW.MEDESTATE.COM™



Søker du
bolig i Spania ?

Mer enn 1000 boliger for
salg og utleie fra meglere
og private:



WWW.MEDESTATE.COM

Sølv i Sevilla

Gullet og sølvet fra Amerika ble landet i Sevilla. For at kongen skulle ha enkel kontroll med edelmetallene ble ikke andre havner tillatt å ta mot edelmetalltransportene. Derfor kom også det meste av handelen med det spanske Amerika til å gå over Sevilla i den perioden som vi beskjeftiger oss med.

TOR FØRDE

WWW.EUROPAS-HISTORIE.NET

Sevilla sitt monopol på handel med Amerika ble ikke opprettet for å stenge utlendinger ute fra denne handelen, noe man kan se blant annet ved at for eksempel de tyske Welsemer fikk monopol på å drive handel på Venezuela. Sevilla sin kontroll med handelen på Amerika ble utøvd gjennom Casa de Contratacion. Fra 1520 tallet og til 1538 var det mulig for alle keiserens undersåtter å drive handel med Amerika, men handelen måtte gå over Sevilla. Fra 1538 ble handelen et monopol for Castilla, over Sevilla, selv om mer og mer av de varene som ble skipet kom fra utlandet, og de varene som kom inn også i større grad gikk raskt ut av Spania.

Handelen med Amerika forandret Sevilla fra å være blant de mest avsidessliggende steder i Europa til å bli et sted sentralt plassert i europeisk økonomi. Eksporten fra Sevilla bestod av alminnelige ting, som mel, olje, vin, klær, tøy, glass, jernredskaper og såpe. Alle kunne selge sånne ting. Problemet var å betale for dem, og så å å organisere transport av dem over til Amerika mens man ventet i lange tider på betalings for varene, som kunne være usikker på grunn av faren for forlis i ukjente farvann. Vanligvis ble kapitalen som var nødvendig for å foreta denne ekspedisjonen skaffet til veie av en genoveser, mens redere og skipperen på skipet var en andalusier, og faktoren, som var ansvarlig for lasta og salget av den, var en handelsmann fra Castilla. Alle de store navn innen genovesisk finans var involvert i denne virksomheten, som Spinola, Doria og Centurione, og mange andre genovesere. Denne handelen var svært innbringende.

I Sevilla førte denne eksporten til betydelig prisstigning. Det gullet som i første omgang ble røvet i Karibien var billig for røverne, og

røverne ga det gjerne lett fra seg. Og forholdsvis store mengder vin, mel, tøy og olje o.s.v. måtte til for å fylle et skip så mye at handelen forsvarte turen over Atlanterhavet. Og med de forsyningene som fantes i Sevilla i den første tida, og de transportmulighetene som var, kunne Sevilla bli tomt for bestemte vareslag når skipslastene til Amerika skulle organiseres. De mest etterspurte vareslagene var vin, olje og mel, i nevnte rekkefølge. I den første perioden førte dette til at produksjonen av varer til Amerika i området rundt Sevilla økte.

Prisøkninga i Andalusia første del av 1500 tallet skyldtes den sterkt økte etterspørselen etter varer til Amerika. Denne prisstigninga artet seg slik for noen varer:

Årstall	Olje	Vin	Hvete
1511	100	100	100
1513	106,25	100	105
1530	212,5	425	273,3
1539	297,5	350	264,4

Her sammenlikner vi altså med prisene i 1511. Da hadde det allerede foregått ei sterk prisstigning det siste tiåret. Prisstigninga var ujamn, enkelte år var det svært sterk, andre år kunne det være synkende priser, men jamt over trenden klart stigende priser. Et moment, i tillegg til den store importen av edelmetaller og den sterke etterspørselen fra Amerika, som virket prisdrivende var at det ordinært ikke var tillatt å eksportere edelmetaller fra Spania. Kongen kunne gjøre det til sine behov. Det betydde at profitter i Spania gjort av Fuggerne og genoveserne som de ville ta ut av landet noen ganger greiest kunne taes ut ved å kjøpe råvarer i Spania, for eksempel ull og skinn, og eksportere dem. Dette kunne ha vært råvarer også for spansk handverk og industri, men på denne måten ble prisnivået for spanske råvarer ugunstig høgt for

utvikling av spansk næringsliv. Ut på 1560-tallet innførte Spania ei ordning der det ble mulig å kjøpe lisenser for å ta edelmetall ut av landet. En lisens kostet 8-10% av den mengden edelmetall det ble søkt om å eksportere. (England kom til å gjøre det stikk motsatte av Spania, legge restriksjoner og avgifter på eksporten av råvarer, og også lenge forby eksport av ull, og la handelen med edelmetaller gå friere. I hog- og seinmiddelalderen hadde England vært en stor eksportør av råull, men da England på 1600-tallet gikk inn i ei sterk økonomisk utvikling ble eksportforbud av råull et av de merkantilistiske tiltak som ble gjennomført for å verne om og å styrke den økonomiske utviklinga som var på gang. Og England utviklet et avansert næringsliv).

I denne tida ble det meste av produksjonen i Europa enten konsumert av produsentene eller byttet bort på lokale markeder. Bare en mindre del av produksjonen gikk inn i pengeøkonomien. Og det fantes lite penger, folk handlet ofte "på bok", dersom de handlet, og betalte ofte med naturalier. Pengemengden var liten i forhold til størrelsen på økonomien. Derfor kunne en forholdsvis liten økning av mengden edelmetaller ha betydning for kjøpekraften, verdien, til edelmetallene. 1500 tallet opplevde betydelig prisstigning, eller sagt på en annen måte, varene ble mer verdt i forhold til pengene, og pengene var mynter som inneholdt mer eller mindre edelmetall. En viktig grunn til prisstigninga var at edelmetall ble mindre verdt, og i noen land var en medvirkende grunn til inflasjonen at fyrstene blandet mindre av edle metaller inn i myntene, og sånn reduserte myntenes verdi, selv om pålydende verdi ikke ble redusert. Først på 1720-tallet stabiliseres prisene og valutaene i Europa, og selv om det da foregikk en større import av sølv



PLAZA DE ESPAÑA: Gullet og sølvet som spanjolene tok fra Sør-Amerika gikk via Sevilla og var helt elementært for den økonomiske utviklingen av regionen og Spania. Dette forandret Sevilla fra å være en utkant, til et sentralt sted i Europa.

fra Amerika enn på 1500 tallet får man ingen prisstigning. En grunn til dette er at det europeiske pengeøkonomien var blitt mye større, både på grunn av økonomisk vekst, men også fordi en større del av totaløkonomien var blitt en del av pengeøkonomien. Økonomien var i større grad blitt monetarisert.

Et eksempel på hvordan prisstigninga i Sevilla kunne skje gir Tomas de Mercado, en teolog og prest som har skrevet et verk om legitime og illegitime former for forretningsdrift:

"Jeg har sett en situasjon der fløyel fra Granada ble solgt for 28 eller 29 realer, og så kom en tosk fra gradas og begynte å kjøpe så uforsettlig og pågående, for å fylle en karavell som skulle til Amerika, at prisen på fløyel økte til 35 eller 36 realer. Så holder naturligvis handelsmennene og veverne denne prisen, og selger også for denne til folkene i byen." Nødvendigheten av å skaffe last raskt, og sikkerheten for at lasta kunne selges med god fortjeneste i Amerika, sendte prisene opp. Denne prisstigninga spredte seg til hele Spania. Prisøkninga var ujevn, og som følger:

Årstall	Økning	Årstall	Økning.
1506-1510	16%	1556-1560	10%
1511-1515	-8%	1561-1565	15%
1516-1520	5%	1566-1570	1%
1521-1525	17%	1571-1575	8%
1526-1530	7%	1576-1580	0%
1531-1535	0%	1581-1585	9%
1536-1540	4%	1586-1590	2%
1541-1545	6%	1591-1595	3%
1546-1550	12%	1595-1600	12%
1551-1555	6%		

I "gullårene" 1501-1530 var prisstigninga sterk, men ujevn. Dette skyldes at prisstigninga i stor grad var forårsaket av enkelte uår i Castilla. For eksempel økte hveteprisen med 96% i 1506 og 1507 i forhold til det vanlige i de foregående fem årene, rug økte

med 100%. Dette skjedde igjen i 1521-22 og igjen i 1530. Men etter prisøkninga i 1506 og 1507 sank prisene da det ble normale avlinger. Det skjedde ikke etter de senere nevnte uårene. Og dette skyldes at nå begynte det å bli knapphet på korn, noe som førte til at Spania senere i århundret ble netto importør av korn.

For menneskene i Sevilla betydde strømmen av edelmetaller store forandringer. Formuer ble skapt og tapt, folk som levde på fast inntekt sank ned i fattigdom. Prisene steg så mye at spansk næringsliv tapte konkurransevne. For statens vedkommende skaptes en illusjon om rikdom som fristet til å forbruke penger over evne.

Også i andre europeiske land økte prisene. Og at dette i noen grad har sammenheng med importen av edelmetaller fra Amerika går man ut fra. Men i noen europeiske land var prisøkninga på gang allerede på 1400 tallet, (I England var 1400-tallets prisfall slutt rundt 1480) før det amerikanske gullet kom til Europa, og i andre land, som i Italia, begynte prisstigninga først etter 1550, (med unntak for Roma som tidlig fikk sterk prisstigning) altså lenge etter at det spanske gullet hadde begynt å virke prisdrivende i Spania. I Frankrike steg prisene bare moderat til 1540, og først etter 1560 fikk Frankrike sterk prisstigning. De store forandringene i europeisk økonomi i det sekstende århundre skyldtes ikke tilførselen av gull og sølv fra Amerika, men befolkningsveksten og den teknologiske utviklinga som var og som hadde vært på gang i jordbruk, handverk og handel, og endringer i samfunnets organisering.

Milliarder til bredbånd

Telefonica vil investere tre milliarder euro på bredbånds-utbygging i Spania.



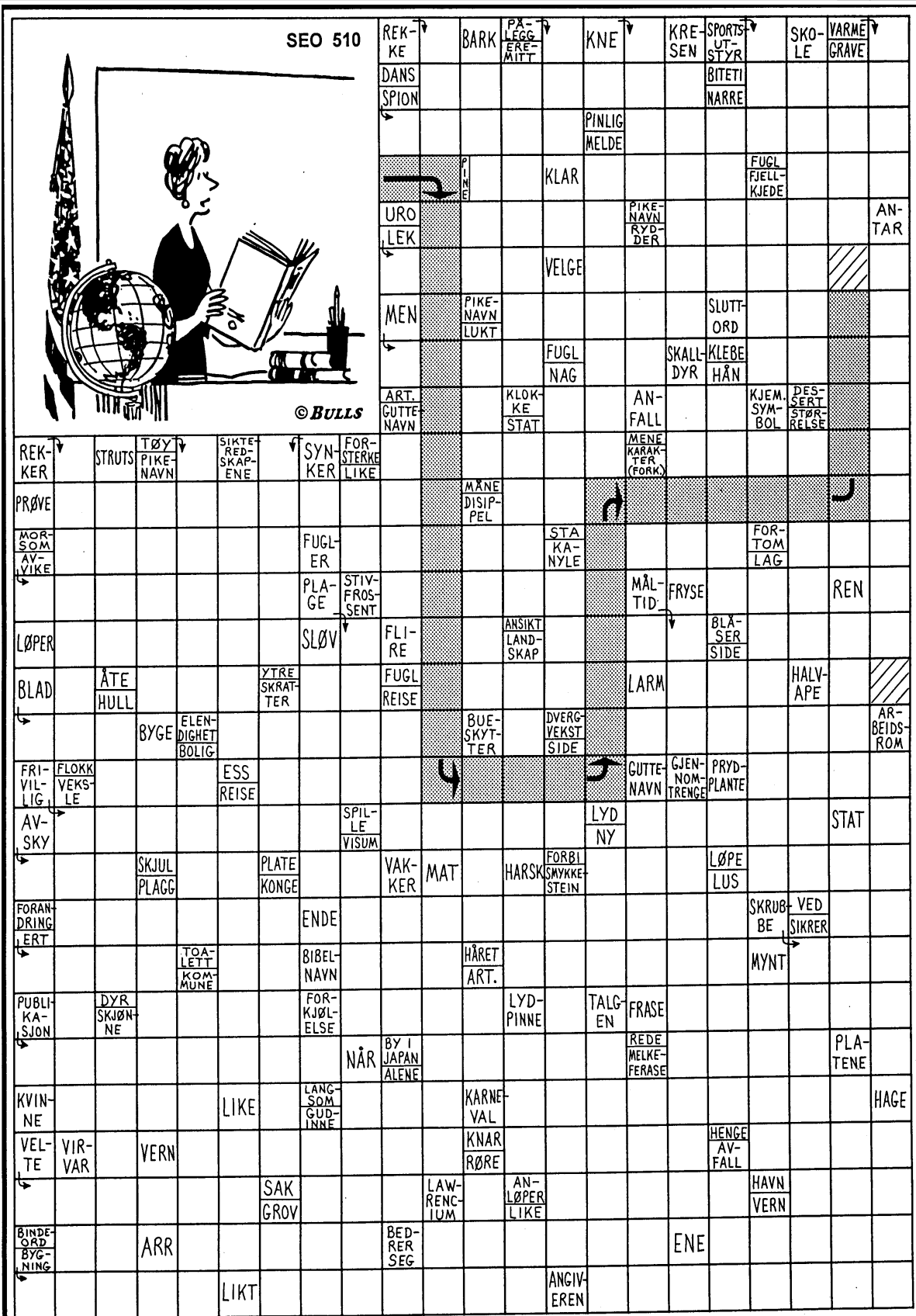
Telekonsernet vil investere tre milliarder euro, over 25 milliarder norske kroner, på bredbåndsutbygging fram til 2008, melder konsernets styreleder Cesar Alierta på en telefonkonferanse til den svenske avisen, Dagens Industri.

Teknologien gjelder ADSL via eksisterende telefonnett som selskapet allerede har investert to milliarder euro i i løpet av de fire siste årene.

Ifølge Alierta innebærer satsningen å øke antallet bredbåndskunder i Spania fra dagens 3,3 millioner husstander til 7,7 millioner husstander. Telefonicas andel av dagens bredbåndsmarked i Spania er drøye 60 prosent.

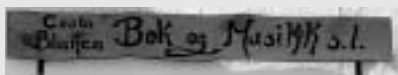
Alierta presenterte samtidig planer om en bredbåndssatsning i Mexico gjennom datterselskapet Terra i årets fjerde kvartal og at Telefonica vurderer å kjøpe 10 prosent av aksjene i portugisiske Portugal Telecom.

[Digi/Dagens Industri]



Vinner av forrige kryssord: Else Marie Ulriksen, Alfaz del Pi
Premien kan hentes hos Costa Blanca Bok og Musikk s.l. i Alfaz del Pi

Vinn en bok fra:



Send oss setningen i ordgaten og vær med i trekningen av en bok fra Costa Blanca Bok og Musikk
Løsningen sendes pr epost eller brev merket "Kryssord".
Adressen vår finner du nederst på side 2

Løsning ordgate:

Navn:

Adresse:

Postnr: Poststed:

Telefon:

Mascarat
CENTRO COMERCIAL ARABÍ PLAZA
Lc 3 (vsa Notarius Publicus)
03580 L'Alfaz del Pi

Flott byggeprosjekt i Altea La Vella urb. Paradiso under konstruksjon.

Ny leilighet i Albir

Leiligheter med 1 og 2 soverom, terrasse og individuell hage. Priser fra **174.100€**

Ny enebolig i La Nucia

3 soverom og 3 bad. Individuell hage og fellesbasseng. Pris: **290.288€**

Nytt terrasse reidehus i Alfaz

300m2 konstruksjon. 3 soverom og 2 bad. Terrasser, privat garasje, fellesbasseng. Pris: **288.750€**

Luksusleilighet i Benidorm Levante ved stranden

120m2, 2 soverom, 2 bad, stue, terrasse, parkeringsplass. Totalrenovert. Utrolig utsikt over havet og Benidorm. Pris: **450.759€**

Luksus!!! Enebolig i Benidorm
1200m2 tomt. 5 soverom og 5 bad. Må ses!!!

Kontakt Thomas på tlf +34 64 551 04 68 eller fax +34 96 686 01 48 for mer info

Moros y Cristianos 2004
Altea: 24-28. september



EXCLUSIVE Villas

CONZETA

VILLAS HORIZONTE
CONDOMINIOS Y TURISMO

CHALETs, BUNGALOWs, TOWNHOUSEs & APARTMENTs ON TOP LOCATIONS AT THE COSTA BLANCA

We are looking for serious agents in Norway, Sweden and Denmark

Information: Tel. 00-34 96 642 21 80. Fax 0034 96 642 23 33. conzeta@conzeta.com · www.conzeta.com
DENIA COSTA BLANCA SPAIN

86 mill. i utbytte

Det har vært høy risiko og mange store huller som vi kunne ha falt i, sier eiendomsinvestor Paal Hveem til Dagens Næringsliv om sitt lukrative Spania-prosjekt.



Eiendomsinvestoren Paal Hveem har ifølge DN trolig gjort suksess med eiendom i Marbella i Spania. Gjennom investeringsselskapet Greenwich Land Securities kjøpte han, Øystein Tvenge, Finn Haadem og Aksel Gresvig i 1997 det spanske selskapet Lomas de Marbella, som satt på en utbyggingsklar tomt på 1.200 mål.

Kostprisen var 36 millioner kroner, skriver avisen, og viser til årsregnskapet. Men ifølge

Salget av en utbyggingsklar tomt på 1.200 mål i Andalucía, regulert for boligformål, har gitt svært god avkastning for norske investorer.

Hveem har utlegettene vært noe større for tomten som er regulert for villaer, leilighetskomplekser og kommersiell virksomhet som hoteller og butikker.

Hveem kjøpte ut de andre tre i løpet av 2001 og 2002, ukjent for hvilken sum. I fjor tjente Greenwich 78,1 millioner kroner før skatt, opp fra 26,9 mil-

lioner året før. I alt har det de to siste årene blitt tatt ut utbytte på 86 millioner kroner, hvorav 69 i 2003.

- Samlet blir kjøpet et bra regnestykke, men fjoråret var spesielt. Det har vært høy risiko og mange store huller som vi kunne ha falt ned i, sier Hveem til avisen.[DN]

Bofellesskap i Madrid

Har du tenkt deg et litt lengre opphold i Madrid og trenger tak over hodet, hjelper firmaet "Madrid, Sal y Ven" deg med jakt på leilighet i bofellesskap med andre studenter, student-

boliger eller innlosjering hos spanske familier. Pris for enkeltrom både i bofellesskap og hos spansk familie ligger på 155 € per uke.

<http://www.salyven.com>



SPANIAGUIDEN
GULESIDER

SKANDINAVISK - SPANSK BEDRIFTSKATALOG

Icons representing various services: electricity, fire, chemistry, wine, water, airplane, computer, hammer, food, record, scissors, sofa, scales, paint, beer, bee.

SNART PÅ ALLE STUEBORD

EUROPA-SOL
EIENDOMSMEGLERE

Tlf: 96 686 57 76
Fax: 96 686 58 06

Kontakt Helge på
mob 650 986 612

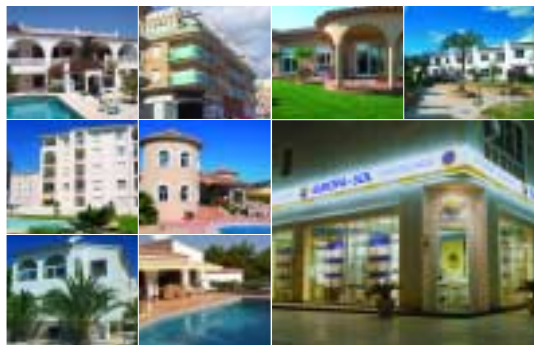
Du finner oss i hovedgaten i Albir.
e-mail: helge@europasol.com



15 ARS ERFARING INNEN EIENDOM

Over 450 boliger for salg !

Velkommen innom for en eiendomsprat !



Se vår nettside: www.europasol.com

Kjøp · Salg · Utleie · Utbygging · Service · Skjøte · finansiering

Bolig nær
havet
i solen på
Costa Blanca

Spania

Vi formidler boliger i Spania - rekkehus, leiligheter og eneboliger - i alle prisklasser!

Som kjøper, forholder du deg kun til norske samarbeidspartnere, også i Spania

Vi arrangerer visningsturer.

Kontakt oss i dag, for mer informasjon!

HULT
EIENDOMSMEGLING

Tlf: 51 81 17 60 • 950 33 260 • petter@hulteiendom.no

Internasjonal reiselivsmesse i Málaga

Mellom den 14-17 oktober arrangeres det i Málaga for første gang den "Internasjonale Messen for Kulturelt Reiseliv".

Messen arrangeres i byens Kongresspalass, og både internasjonale og nasjonale aktører vil delta. Noen av de nasjonale

er turistråd, servicebedrifter, turoperatører, reisebyrå, hoteller, transportselskap, museer etc. I tillegg vil det delta arrangører av kulturelle ruter, gastronomiske ruter, religiøs turisme etc.

For mer informasjon, pfyc@promalaga.es

NORSKE EIENDOMSMEGLERE OG ADVOKATER
VÅR SERIØSITET ER DIN TRYGGHET!

Vi har flere kunder på ventelister, ønsker du å selge din bolig ? Kontakt oss i dag !



Ref: 903064
Rekkehus i la nucia 78m2 2 sov
2 bad felles basseng, flott utsikt,
egen tomt 212.000€



Ref: 903060
Enebolig ved DNSCB. 135 m2 3
sov 2 bad basseng tomt 962.
gjestecasa med bad og sov.
365.000€



Ref: 903056
Stor finca i Villajoyosa 432m2
5 sov 3 bad, 15690m2 beplantet
tomt, basseng trenger litt
oppussing. 360.000 €



Ref: 903059
leilighet i Albir sentrum. 69 m2
2 sov 2 bad garasje felles bas-
seng terrasse på 29 m2 265.000€



Ref: 902075
Toppleilighet i Altea 147m2 4 sov
3 bad felles basseng
garasjeplass. 360.000€



Ref: 902097
Rekkehus i el Romeral alfaz del
pi. 70 m2 2 sov 1 bad 90m2
terrasse. 155.000€

Vi har et stort utvalg av eiendommer i alle prisklasser på Costa Blanca, så ta gjerne kontakt med vårt kontor eller se vår webside for mer informasjon:

WWW.BARFOD.ES

ALBIR

Tlf: +34 96 686 42 90

Fax: +34 96 686 44 23

E-mail: albair@barfod.es

BARFOD

Eiendomsmegling

Spania

Utflukt fra Valencia til Mallorca

Valencia



Skal du tilbringe noen dager i Valencia, kunne det kanskje være forfriskende med en båtuttur på Middelhavet?

Selskapet Mar- Ship tilbyr helgeutflukter over til Palma de Mallorca med ferjeselskapet Trasmediterranea.

Her kan du nyte et mini- cruise og sightseeing i Palma. Avreise hver fredag og lørdag fra Valencia med retur mandag. For mer informasjon,

Mar- Ship Cruceros,
Tel: +34 902 100 132
marship@telefonica.net

BOREAL COSTA BLANCA, S.L.
PROMOCIONES

Bulevar de Los Músicos 11, Edif. Cello I - Playa del Albir - 03580 Alfaz del Pi (Alicante) - Spain



MULIGHETER! NY tomannsbolig nær sentrum av Alfaz og den norske skolen. 3 soverom, 2 bad, stue med peis. Nydelig panoramautsikt over havet og fjellene. Pris: bare 286.000€



Koselig byhus i rolig område i Alfaz. 2 sov, 1 bad, stor stue, fint kjøkken carport, felles svømmebasseng. Pris: 175.000€



TOPPLEILIGHET nær sentrum av Altea og stranden. Panoramautsikt over havet og fjellene. 3 soverom, 2 bad, romslig stue, stort kjøkken, 2 terrasser, garasje og fullt møblert. Pris: etter henvendelse



Enebolig nær sentrum av Alfaz. Flott hus med stor hage på 1.000km. 3 sov, 2 bad, stue med peis, muligheter for ut- bygging, garasje inkl. bill, fullt møblert. Pris: bare 295.000€



NYE leiligheter nær stranden i Albir. Flott nytt byggeprosjekt, ideelt for ferie og utleie. 1 soverom, 1 bad, stue, kjøkken, terrasse, felles hager og svømme- basseng. Priser fra: 126.000€



NY luksus leilighet, Albir strand. 2 soverom, 2 bad, stor stue med terrasse. Romslig kjøkken med vaskerom. Garasje, felles hage med svømmebasseng. Pris: 240.000€

Kontakt Ragnhild eller Sebastian på tlf + 34 966 866 517 Fax: 966 867 352
www.bo-real.com

Boligsøk på Internet...

MEDESTATE.COM

**Mandag 13.09.2004**

06.28 Frokost-tv
09.30 Når mor og far er på jobben
10.00 Siste nytt
10.05 Pilot Guides: Kenya
11.00 Siste nytt
11.05 Fakta på lørdag: Alison og Parys
12.00 Siste nytt
12.05 Maktkamp på Falcon Crest
12.50 Tom og Jerry
13.00 Siste nytt
13.05 Schrödingers katt: Arvelig skjebne
13.30 Migrapolis
14.00 Siste nytt
14.05 Nordisk gudstjeneste på Grønland
15.00 Siste nytt
15.05 Puggandplay
15.10 Kårni og Børni
15.20 Puggandplay
15.30 Mitt liv som robot
16.00 Siste nytt
16.03 Guru
16.05 Stor, større, størst
16.30 Guru
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk
17.15 Mánáid-tv - Samisk barne-tv - Meahcce Vuolle
17.30 Skipper'n
17.40 Tid for tegn: Tegntitten
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Filmene
18.20 Den lille røde traktoren
18.30 Muldvarpen
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Puls
19.55 Faktor: Hjerterbarnet Jørgen
20.25 Redaksjon EN
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.30 Det svakeste ledd
22.10 Dok1: Skygger fra Falstad
23.00 Kveldsnytt
23.10 Store Studio
23.55 Detektiv Jack Frost

Tirsdag 14.09.2004

06.28 Frokost-tv
09.30 Redaksjon EN
10.00 Siste nytt
10.05 Puls
10.30 Safari - i kunst og omegn
11.00 Siste nytt
11.05 Perspektiv
11.25 Oddasat - Nyheter på samisk
11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud, Telemark og Vestfold
12.00 Siste nytt
12.05 Distriktsnyheter
12.05 fra Aust- og Vest-Agder
12.20 fra Møre og Romsdal
12.40 fra Østfold
13.00 Siste nytt
13.05 Distriktsnyheter
13.05 fra Oppland og Hedmark
13.20 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
13.40 fra Oslo og Akershus
14.00 Siste nytt
14.05 Distriktsnyheter
14.05 fra Rogaland
14.20 fra Nord- og Sør-Trøndelag
14.40 fra Nordland, Troms og Finnmark
15.00 Siste nytt

15.05 Puggandplay
15.10 Kid Paddle
15.20 Puggandplay
15.30 Skyld ikke på koalaene!
16.00 Siste nytt
16.03 Guru
16.03 Guru: Sportsguru
16.05 Totalt genialt!
16.30 Guru: Sportsguru
16.40 Du kan også skru'n som Beckham!
16.50 Guru: Sportsguru
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk
17.15 Sammen drag av Frokost-tv
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Huset med det rare i
18.25 Småspøkelsene
18.35 Herr Hikke
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Ut i naturen: Gunnar er et rovdyr
19.55 Myter
20.25 Brennpunkt
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.30 Standpunkt
22.15 Extra-trekning
22.30 Safari - i kunst og omegn
23.00 Kveldsnytt
23.10 Kulturnytt
23.15 Utsyn: En kongefamilie i krise
00.05 Presidenten
00.45 Standpunkt

Onsdag 15.09.2004

06.28 Frokost-tv
09.30 Faktor: Hjerterbarnet Jørgen
10.00 Siste nytt
10.05 Dok1: Månens mørke side
11.00 Siste nytt
11.05 En finsk arkitekt - sett uten- fra
11.20 Kulturnytt
11.25 Oddasat - Nyheter på samisk
11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud, Telemark og Vestfold
12.00 Siste nytt
12.05 Distriktsnyheter
12.05 fra Aust- og Vest-Agder
12.20 fra Møre og Romsdal
12.40 fra Østfold
13.00 Siste nytt
13.05 Distriktsnyheter
13.05 fra Oppland og Hedmark
13.20 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
13.40 fra Oslo og Akershus
14.00 Siste nytt
14.05 Distriktsnyheter
14.05 fra Rogaland
14.20 fra Nord- og Sør-Trøndelag
14.40 fra Nordland, Troms og Finnmark
15.00 Siste nytt
15.05 Puggandplay
15.10 Dokumentar for barn: Min nye familie
15.20 Puggandplay
15.30 Movilles mysterium
16.00 Siste nytt
16.03 Guru
16.05 Hemmelige agenter
16.30 Guru
16.40 Creature Comforts:
16.50 Guru
17.00 Oddasat - Nyheter på

samisk
17.15 Sammen drag av Frokost-tv
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Midt i planeten
18.30 Ørneredet
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Forbrukerinspektørene
19.55 Med sjel og særpreg: Lina på stølen
20.25 Redaksjon EN
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.30 Vikinglotto
21.40 Livet begynner
22.30 Tvillingrevyen
23.00 Kveldsnytt
23.10 Lydverket
23.50 Våre små hemmeligheter
00.35 Ferie i faresonen

Torsdag 16.09.2004

06.28 Frokost-tv
09.30 Redaksjon EN
10.00 Siste nytt
10.05 Perspektiv
10.25 Oddasat - Nyheter på samisk
10.40 fra Oslo og Akershus
11.00 Siste nytt
11.05 Distriktsnyheter
11.05 fra Oppland og Hedmark
11.20 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud, Telemark og Vestfold
12.00 Siste nytt
12.05 Distriktsnyheter
12.05 fra Aust- og Vest-Agder
12.20 fra Møre og Romsdal
12.40 fra Østfold
13.00 Siste nytt
13.05 Lunsjtrav
14.00 Siste nytt
14.05 Distriktsnyheter
14.05 fra Rogaland
14.20 fra Nord- og Sør-Trøndelag
14.40 fra Nordland, Troms og Finnmark
15.00 Siste nytt
15.05 Guru
15.10 Laura
15.35 Lyoko
16.00 Siste nytt
16.03 Guru
16.05 Guttegærne jenter
16.30 Guru
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk
17.15 Sammen drag av Frokost-tv
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Sesam stasjon
18.30 Milla og pappa
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Schrödingers katt
19.55 Tinas mat
20.25 Redaksjon EN
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.35 Sopranos
22.30 Et dukkehjem
23.00 Kveldsnytt
23.10 Kulturnytt
23.15 Urix
23.45 4-4-2: UEFA-cup: Bodø/Glimt - Besiktas
00.00 Den tredje vakt
00.40 Filmplaneten

TeleSat

CALLE CALVARI 24, ALFAZ DEL PI

Bernd Adler

**Vi leverer Norske kanaler på eneste lovligte vis:
NRK1 · NRK2 · TV2 · TVNorge · TV3
Og flere... Spør oss for mer informasjon.**

Kampanjetilbud Sept. & Okt.

2.4m parabol, komplett installert 1.700€

Disse to månedene får du også med digital mottaker gratis !
(En slik parabol er eneste lovligte måte for mottak av norsk tv i Spania)

Spør oss også om rene engelskspråklige alternativer...

Vi selger ikke bare, men reparerer også !

**Tel. 965 887 352
Fax: 965 889 442**

Fredag 17.09.2004

06.28 Frokost-tv
09.30 Redaksjon EN
10.00 Siste nytt
10.05 Forbrukerinspektørene
10.30 Brennpunkt
11.00 Siste nytt
11.05 Tid for tegn: Tegntitten
11.20 Kulturnytt
11.25 Oddasat - Nyheter på samisk
11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud, Telemark og Vestfold
12.00 Siste nytt
12.05 Distriktsnyheter
12.05 fra Aust- og Vest-Agder
12.20 fra Møre og Romsdal
12.40 fra Østfold
13.00 Siste nytt
13.05 Distriktsnyheter
13.05 fra Oppland og Hedmark
13.20 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
13.40 fra Oslo og Akershus
14.00 Siste nytt
14.05 Distriktsnyheter
14.05 fra Rogaland
14.20 fra Nord- og Sør-Trøndelag
14.40 fra Nordland, Troms og Finnmark
15.00 Siste nytt
15.05 Newton
15.35 Stjerneskudd
15.55 Billy
16.00 Siste nytt
16.03 VG-lista Topp 20
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk
17.15 VG-lista Topp 20
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Konstanse
18.05 Fritt fram
18.35 Herr Hikke
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Norge rundt
19.55 Beat for beat - tone for tone
20.55 Nytt på nytt
21.25 Først & sist
22.15 Detektimen: Poliagentene
23.00 Kveldsnytt
23.15 Seks fot under
00.05 En høytidsstund med Procol Harum
01.05 Tre ikke-blondiner på byen

Lørdag 18.09.2004

08.00 Pysjopbaluba
10.00 Newton
10.30 Sammen drag av Frokost-tv
11.30 Schrödingers katt
11.55 Forbrukerinspektørene
12.20 Puls
12.45 Faktor: Hjerterbarnet Jørgen
13.15 Brennpunkt
13.45 Perspektiv: Vejbjørn Tandberg
14.10 Marimekko
15.05 Det svakeste ledd

15.45 4-4-2: Tippeligaen: Ham-Kam - Viking
18.00 Barne-tv
18.00 Barnas supershow
18.28 Nettopp født
18.35 Fjortis
19.00 Lørdagsrevyen
19.45 Lotto-trekning
19.55 Noen bedre
20.55 Krøniken
21.55 Fakta på lørdag: Millionærhundene
22.45 Løvebakken
23.10 Kveldsnytt
23.25 Nattkino: Sneakers

Søndag 19.09.2004

08.00 Stå opp!
08.05 Yoko! Jakamoko! Toto!
08.10 Barnas supershow
08.35 Jimmy Neutron
09.05 Baby Looney Tunes
09.25 Tom og Jerry
09.35 Duck Dodgers
10.00 Mánáid-tv - Samisk barne-tv - Meahcce Vuolle
10.15 Norge rundt
10.40 Gammel årgang
11.15 Gjensyn med Tvind
12.15 Myter
12.45 Noen bedre
13.45 Ikonar i det 20. hundreåret: Fem gigantar i musikkverda
14.30 Mon tro
15.00 Bokbadet
15.30 Musikk på søndag: Dvorak - 100-årsjubileumskonsert
17.00 Gudstjeneste fra Bakke kirke, Trondheim
17.30 Fra samisk synsvinkel - Sápmelas Oaivil
18.00 Barne-tv
18.00 Kalle og Molo
18.20 Travellus og Jumbo
18.30 Newton
19.00 Søndagsrevyen
19.45 4-4-2: Tippeligarunde: med Sport i dag
20.15 Norsk rocks historie: En kald skulder
20.45 Dyre vaner: Fremkomstidler
21.15 Den eneste ene
23.00 Kveldsnytt
23.20 Paralympics Athen 2004
23.50 Migrapolis
00.20 Nytt på nytt
00.50 Filmplaneten

Mandag 20.09.2004

06.28 Frokost-tv
09.30 Når mor og far er på jobben
10.00 Siste nytt
10.05 Pilot Guides: Sør-Mexico
11.00 Siste nytt
11.05 Fakta på lørdag: Millionærhundene
12.00 Siste nytt
12.05 Maktkamp på Falcon Crest
12.50 Tom og Jerry
13.00 Siste nytt

13.05 Schrödingers katt
13.30 Migrapolis
14.00 Siste nytt
14.05 Gudstjeneste fra Bakke kirke, Trondheim
14.35 Norge rundt
15.00 Siste nytt
15.05 Puggandplay
15.10 Kåmri og Børni
15.20 Puggandplay
15.30 Mitt liv som robot
16.00 Siste nytt
16.03 Guru
16.05 Stor, større, størst
16.30 Guru
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk
17.15 Mánáid-tv - Samisk barne-tv - Meahcce Vuolle
17.30 Skipper'n
17.40 Tid for tegn
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Fimlene
18.20 Den lille røde traktoren
18.30 Muldvarpen
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Puls
19.55 Faktor: Den glade sabotør
20.25 Redaksjon EN
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.30 Det svakeste ledd
22.10 Dok1: Livet på Lio
23.00 Kveldsnytt
23.10 Store Studio
23.55 Detektiv Jack Frost

Tirsdag 21.09.2004

06.28 Frokost-tv
09.30 Redaksjon EN
10.00 Siste nytt
10.05 Puls
10.30 Safari - i kunst og omegn
11.00 Siste nytt
11.05 Perspektiv: Fra grafikk til grafisk design
11.25 Oddasat - Nyheter på samisk
11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud, Telemark og Vestfold
12.00 Siste nytt
12.05 Distriktsnyheter
12.05 fra Aust- og Vest-Agder
12.20 fra Møre og Romsdal
12.40 fra Østfold
13.00 Siste nytt
13.05 Distriktsnyheter
13.05 fra Oppland og Hedmark
13.20 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
13.40 fra Oslo og Akershus
14.00 Siste nytt
14.05 Distriktsnyheter
14.05 fra Rogaland
14.20 fra Nord- og Sør-Trøndelag
14.40 fra Nordland, Troms og Finnmark
15.00 Siste nytt
15.05 Puggandplay
15.10 Kid Paddle
15.20 Puggandplay
15.30 Skyld ikkje på koalaene!
16.00 Siste nytt
16.03 Guru
16.03 Guru: Sportsguru
16.05 Totalt genialt!
16.25 Guru: Sportsguru
16.40 Du kan også skru'n som Beckham!
16.50 Guru: Sportsguru
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk
17.15 Sammendrag av Frokost-tv
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Huset med det rare i
18.30 Småspøkelsene
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen

19.30 Ut i naturen: Ginseng, luktegress og vannsnus
19.55 Myter
20.25 Brennpunkt
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.30 Standpunkt
22.15 Extra-trekning
22.30 Safari - i kunst og omegn
23.00 Kveldsnytt
23.10 Kulturnytt
23.15 Paralympics Athen 2004
23.40 Utsyn
00.30 Presidenten

Onsdag 22.09.2004

06.28 Frokost-tv
09.30 Faktor: Den glade sabotør
10.00 Siste nytt
10.05 Dok1: Folk i fremmed farvann
11.00 Siste nytt
11.05 En finsk arkitekt - 11.20 Kulturnytt
11.25 Oddasat - Nyheter på samisk
11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud, Telemark og Vestfold
12.00 Siste nytt
12.05 Distriktsnyheter
12.05 fra Aust- og Vest-Agder
12.20 fra Møre og Romsdal
12.40 fra Østfold
13.00 Siste nytt
13.05 Distriktsnyheter
13.05 fra Oppland og Hedmark
13.20 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
13.40 fra Oslo og Akershus
14.00 Siste nytt
14.05 Distriktsnyheter
14.05 fra Rogaland
14.20 fra Nord- og Sør-Trøndelag
14.40 fra Nordland, Troms og Finnmark
15.00 Siste nytt
15.05 Puggandplay
15.10 Min nye venn
15.20 Puggandplay
15.30 Movilles mysterium
16.00 Siste nytt
16.03 Guru
16.05 Hemmelige agenter
16.30 Guru
16.40 Creature Comforts:
16.50 Guru
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk
17.15 Sammendrag av Frokost-tv
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Midt i planeten
18.30 Ørneredet
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Forbrukerinspektørene
19.55 4-4-2: Veien til Ulleval: Semifinale: Stabæk-Brann
20.50 Siste nytt
20.55 4-4-2: Veien til Ulleval: Semifinale: Stabæk-Brann
22.05 Vikinglotto
22.10 Livet begynner
23.00 Kveldsnytt
23.10 Lydverket
23.50 Våre små hemmeligheter
00.35 Ferie i faresonen

Torsdag 23.09.2004

06.28 Frokost-tv
09.30 Fra samisk synsvinkel - Sápmelas Oaivil
10.00 Siste nytt
10.05 Perspektiv: Fra grafikk til grafisk design
10.25 Oddasat - Nyheter på samisk
10.40 fra Oslo og Akershus
11.00 Siste nytt
11.05 Distriktsnyheter
11.05 fra Oppland og Hedmark

11.20 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud, Telemark og Vestfold
12.00 Siste nytt
12.05 Distriktsnyheter
12.05 fra Aust- og Vest-Agder
12.20 fra Møre og Romsdal
12.40 fra Østfold
13.00 Siste nytt
13.05 Lunsjtrav
14.00 Siste nytt
14.05 Distriktsnyheter
14.05 fra Rogaland
14.20 fra Nord- og Sør-Trøndelag
14.40 fra Nordland, Troms og Finnmark
15.00 Siste nytt
15.05 Guru
15.10 Laura
15.35 Lyoko
16.00 Siste nytt
16.03 Guru
16.05 Guttegeærne jenter
16.30 Guru
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk
17.15 Sammendrag av Frokost-tv
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Sesam stasjon
18.30 Milla og pappa
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Schrödingers katt
19.55 4-4-2: Veien til Ulleval: Semifinale: FC Lyn Oslo - Lillestrøm
20.50 Siste nytt
20.55 4-4-2: Veien til Ulleval: Semifinale: FC Lyn Oslo - Lillestrøm
22.10 Sopranos
23.00 Kveldsnytt
23.10 Kulturnytt
23.15 Paralympics Athen 2004
23.45 Urx
00.15 Den tredje vakten
00.55 Filmplaneten

Fredag 24.09.2004

06.28 Frokost-tv
09.30 Med sjel og særpreg: Lina på stølen
10.00 Siste nytt
10.05 Forbrukerinspektørene
10.30 Brennpunkt
11.00 Siste nytt
11.05 Tid for tegn
11.20 Kulturnytt
11.25 Oddasat - Nyheter på samisk
11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud, Telemark og Vestfold
12.00 Siste nytt
12.05 Distriktsnyheter
12.05 fra Aust- og Vest-Agder
12.20 fra Møre og Romsdal
12.40 fra Østfold
13.00 Siste nytt
13.05 Distriktsnyheter
13.05 fra Oppland og Hedmark
13.20 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
13.40 fra Oslo og Akershus
14.00 Siste nytt
14.05 Distriktsnyheter
14.05 fra Rogaland
14.20 fra Nord- og Sør-Trøndelag
14.40 fra Nordland, Troms og Finnmark
15.00 Siste nytt
15.05 Newton
15.35 Stjernesudd
15.55 Billy
16.00 Siste nytt
16.03 VG-lista Topp 20
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk
17.15 VG-lista Topp 20
17.55 Nyheter på tegnspråk

18.00 Barne-tv
18.00 Konstanse
18.05 Fritt fram
18.35 Herr Hikke
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Norge rundt
19.55 Beat for beat - tone for tone
20.55 Nytt på nytt
21.25 Først & sist
22.15 Detektimen: Politiagentene
23.00 Kveldsnytt
23.15 Seks fot under
00.05 Bill Maher - ensom ulv i fåreklær
01.05 Tre ikke-blondiner på byen

Lørdag 25.09.2004

08.00 Pysjpopbaluba
10.00 Newton
10.30 Sammendrag av Frokost-tv
11.30 Schrödingers katt
11.55 Forbrukerinspektørene
12.20 Puls
12.45 Faktor: Den glade sabotør
13.15 Brennpunkt
13.45 Perspektiv: Fra grafikk til grafisk design
14.35 Hotell Magnolia
15.05 Det svakeste ledd
15.45 4-4-2: Tippeligaen: Rosenborg-Sogndal
18.00 Barne-tv
18.00 Barnas supershow
18.30 Ernst
18.35 Fjortis
19.00 Lørdagsrevyen
19.45 Lotto-trekning
19.55 Noen bedre
20.55 Kroniken
21.55 Fakta på lørdag: Wine Wars
22.45 Løvebakken
23.10 Kveldsnytt
23.25 Paralympics Athen 2004
23.55 Nattkino: Gjensyn med "The Blonde Bombshells"

Søndag 26.09.2004

08.00 Stå opp!
08.05 Yoko! Jakamoko! Toto!
08.10 Barnas supershow
08.35 Jimmy Neutron
09.05 Baby Looney Tunes
09.25 Tom og Jerry
09.35 Duck Dodgers
10.00 Mánáid-tv - Samisk barne-tv - Meahcce Vuolle
10.15 Konsert med The Mormon Tabernacle Choir
10.45 Ut i naturen: Ginseng, luktegress og vannsnus
11.10 Norge rundt
11.35 Gammel årgang
12.10 En vakker verden
12.20 Myter
12.50 Noen bedre
13.50 Ikonar i det 20. hundreåret: Fem gigantar i vitenskapen
14.35 Mon tro
15.05 Bokbadet
15.35 Musikk på søndag: Eroica
17.00 Gudstjeneste fra Bakke kirke, Trondheim
17.30 Rally: NM-runde fra Hamar
18.00 Barne-tv
18.00 Kalle og Molo
18.20 Travellus og Jumbo
18.30 Newton
19.00 Søndagsrevyen
19.45 4-4-2: Tippeligarunde: med Sport i dag
20.15 Norsk rocks historie: Platebransjen våkner
20.45 Dyre vaner: Diamanter
21.15 Sprenger
23.20 Kveldsnytt
23.40 Migrapolis
00.10 Nytt på nytt
00.40 Filmplaneten

SPANIAPOSTEN

Bli abonnent !
Ikke gå glipp av Spaniaposten
Få avisen rett i hjem hver 14. dag



495 NOK sendt til Norge
39 Euro sendt til Spania
Ett år (20 utgaver):

Bestill ditt abonnement på www.spaniaposten.com eller send oss skjemaet under pr. fax eller brev.

Navn.....

Adresse.....

Postnr / Sted.....

Send dette skjema til: Spaniaposten, Aptdo. de Correo 586

03590 Altea (Alicante), Spania. Eller benytt:

Fax +34 966 885 803 eller Epost: red@spaniaposten.com

Første skoledag i Rojales



Lærerne ved Den Norske Skolen i Rojales ønsket velkommen med spesiallaget sang.



Rektor Signy Munkeby gleder seg til nytt skoleår.

GØY PÅ SKOLEN: Malin og Linn Guri på "bli-kjent-tur" i Aquaparken, trygt sammen med lærer Gøril.

Så var det den tiden på året igjen... Slutt på ferien, ikke flere lange kvelder og sene morgener... På'n igjen med lekser, matpakker og gymtøy. Skolen har begynt!

BEATE LYSTAD

BEATE@SPANIAPOSTEN.COM

Skoleåret 2004/2005 har startet, om enn noe forsinket fra begynnelsen. Første uken gikk med til å bli kjent – det er ikke alltid så enkelt å komme til nytt sted, ny skole, nye lærere og nye elever. Noen har vært her en stund, mens for andre var første skoledag den aller første gangen de kom inn porten på Den Norske Skolen i Rojales.

net er det for øyeblikket ca. 100 elever, fremdeles er det noen få ledige plasser i noen klasser. Disse vil nok bli fylt opp i løpet av de neste ukene.

Skolen har fått mange nye lærere, og både timer og friminutter preges av en veldig blanding av norske dialekter – her er det folk fra hele Norge samlet under samme tak.

Dette skoleåret har skolen to klasser på Videregående – til sammen er det 20 elever som er ferdige med ungdomsskolen og har startet den videre skolegangen. På barne- og ungdomstrin-

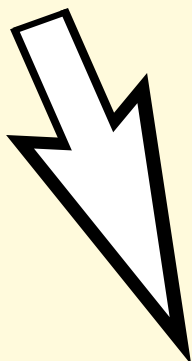
Rektor Signy Munkeby gledet seg til enda ett skoleår - og ønsket både elever, lærere og foreldre hjertelig velkomne til Spania.



ALT OM BO OG REISE I SPANIA

SPANIAGUIDEN.NO

- Nyheter
- Eiendom
- Reiseguides
- Kultur
- Fakta
- Kart
- Spansk språk
- Mat & Drikke
- Skatt, flytting & arv
- Rubrikkmarked
- Leiebil



WWW.SPANIAGUIDEN.NO

Spaniaguiden.no er Norges største og mest besøkte "Spanske" nettsted. Nettmagasinet har vært på nettsted siden år 2000 og leses hver måned av over 50.000 mennesker med interesse for bo og reise i Spania.



Marked i Alfaz



Det bugner av fargerike blomster til rimelige priser på markedet. Her skal det være noe å finne for en hver smak.

Et nødvendig ærend, et uoppfylt ønske, eller bare en ledig stund – markedet i Alfaz del Pi gir valuta for anvendt tid og penger.

KARI LØVDAL

KARI@SPANIAPOSTEN.COM

Fredager behøver ingen kjede seg i sentrum av Alfaz del Pi. Fra tidlige morgentimer og utover mot middagshøyden summer det av liv rundt Avinguda. Det er ikke den ting du ikke kan skaffe deg her. De utroligste ønsker oppfylles, og kontoen for alle slags gaver og alt som er "kjekt å ha", overtrekkes raskt, hvis kjøpelysten får frie tøyler.

Puh, kommer det fra en solbrun og blid dame.

– Dette va artig, sjø!

Hun bærer tungt og pruter ivrig på en høyrød koffert på hjul.

Noe seinere observeres hun med sitt nye innkjøp og diverse handleposer, stadig like fornøyd og blid.

Det er trangt mellom bodene. Ulike tungemål svirrer i lufta. Innslaget av skandinaviske språk og norske dialekter er temmelig vanlig blant tilbudet av klær, sko og andre forbruk-sartikler. Her er det blant annet godt utvalg i musikk, leketøy, kosmetikk og malerier. Selgerne virker ikke påtæn-

gende eller anmasende. Flere av markedsbodene har fast-boende kunder som kommer igjen gang etter gang.

Og finner du drømmesandalen i et velassortert lite "hav" av gode sko på tilbud, får du rask og velvillig hjelp til å grave fram den tilhørende andre sandalen!

Markedet her i Alfaz del Pi bemerker seg positivt med en stor avdeling frukt og grønnsaker. Med litt hell kan veskene fylles med rimelige gulrøtter, solmodne ananas eller sprengrøde tomater. Handler du taktisk på slutten av markedsdagen, får du dessuten ekstra god vekt og trivelige priser på ferskvarene. Bare ta en titt på en spansk senora med trillebag, og lær av henne! Hun pruter og tar innersvingen på den mest drevne markeds-selger.

Noen knisende norske ungjenter fanger oppmerksomheten mellom myke skinnvarer og fargerike T-skjorter. De følger spendt med på en dansk venninnes hodepyrd. En mørkhudet kvinne fletter håret hennes med raske fingrer.

– Nei, det gjør ikke vondt, forsikrer Maria og trekker på smilebåndet.

Seksti euro betaler hun villig for å få en spesiell frisyre som varer i tre måneder.

– Jeg må bare passe på å dekke hodet ute i sola den første tiden. Ellers blir jeg fort solbrent. Hodebunnen er jo ikke vant til så mye sol, sier hun og trekker fram et skjerf.

De norske ungjentene skal hjem og telle penger. Kanskje de har nok til å få fletter på



Danske Maria Danielsen får ny frisyre på markedet fredag

Leiebil i Spania



Billigst via Internet !

SPANIAGUIDEN.NO

- DU HENTER BILEN FRA EGET KONTOR PÅ FLYPLASSEN
- VI REFUNDERER BENSIN NÅR DU LEVERER BILEN
- NYE BILER (INGEN ELDRE ENN 6. MND)
- FORSIKRING & FRI KM. INKLUDERT I PRISEN
- ALLE BILER HAR AIRCONDITION

PRIS PR UKE / 14. DAGER
(RABATT VED LENGRE LEIEPERIODE)



NISSAN MICRA
€93 / €186



FORD FIESTA 3 DØRER
€104 / €209



RENAULT CLIO 5 DØRER
€116 / €232



RENAULT CLIO DIESEL
€128 / €255



FORD FOCUS 1.6
€148 / €297



FORD FOCUS STASJONSGVOGN
€172 / €343



RENAULT MEGANE CAB
€267 / €534



FORD GALAXY 7 SETER DIESEL
€368 / €735



MERCEDES VITO 9 SETER
€419 / €838

PRISENE GJELDER VINTEREN 2004/2005

ENKELT • TRYGT • RASKT

1. GÅ TIL VÅR NETTSEIDE
2. VELG ØNSKET BIL OG HENTESTED
3. VELG ANTALL LEIEDØGN.
4. SJEKK PRISEN
5. NÅR DU HAR DEN BILEN DU ØNSKER, TRYKK PÅ "BOOKING"
6. DU MOTTAR BEKREFTELSE OG DETALJER PR. MAIL

DU BETALER BILEN NÅR DU HENTER DEN !

WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL

PRIS INKLUDERER FORSIKRING OG FRI KILOMETER. EVENTUELL BENSIN PÅ BILEN KOMMER I TILLEGG. PRISENE I EURO ER GJELDENE OG OPPGJØR SKJER I FORM AV EURO KONTANT ELLER KORT, NÅR MAN HENTER BILEN. BARNESETER KAN OGSÅ BESTILLES.

**Mandag 13. september**

06.28 God morgen, Norge!	21.30 Sporten
09.30 Nyhetene	21.45 Judging Amy
09.40 Kjendisjakten	22.35 Venner for livet
10.10 God morgen, Norge!	23.05 Kongen av Queens
12.00 Mannens beste venn	23.30 Nyhetene
12.30 Linc's bar og grill	23.45 Den hemmelige agenten
13.05 Home and away	00.35 Crossing Jordan
13.30 Becker	01.30 Absolutt underholdning
14.00 Den syvende himmel	01.50 Sporten
14.45 MacGyver	02.05 Været
15.40 Home and away	
16.05 Malcolm i midten	
16.35 Venner for livet	
17.00 That '70s Show	
17.30 Cheers	
18.00 Hotel Cæsar	
18.30 Nyhetene og Sporten	
19.00 Absolutt underholdning	
19.20 Været	
19.30 Hotel Cæsar	
20.00 Farnen	
21.00 Nyhetene	
21.25 Været	
21.30 Sporten	
21.45 24	
22.35 Dokument 2: Reddet til en langsom død	
23.05 Frasier	
23.30 Nyhetene	
23.40 Boomtown	
00.30 Senkveld med Thomas og Harald - sesongstart!	
01.30 NYPD Blue	
02.15 Absolutt underholdning	
02.40 Sporten	
02.50 Været	
Tirsdag 14. september	
06.28 God morgen, Norge!	
09.30 Nyhetene	
09.40 Kjendisjakten	
10.10 God morgen, Norge!	
12.00 Mannens beste venn	
12.30 Linc's bar og grill	
13.05 Home and away	
13.30 Becker	
14.00 Den syvende himmel	
14.45 MacGyver	
15.40 Home and away	
16.35 Venner for livet	
17.00 That '70s Show	
17.30 Cheers	
18.00 Hotel Cæsar	
18.30 Nyhetene og Sporten	
19.00 Absolutt underholdning	
19.20 Været	
19.30 Hotel Cæsar	
20.00 Hos Martin	
20.30 Tabloid	
21.00 Nyhetene	
21.25 Været	

Torsdag 16. september

06.28 God morgen, Norge!	
09.30 Nyhetene	
09.40 Kjendisjakten	
10.10 God morgen, Norge!	
12.00 Holmgang	
13.05 Home and away	
13.30 Becker	
14.00 Den syvende himmel	
14.45 MacGyver	
15.40 Home and away	
16.05 Malcolm i midten	
16.35 Venner for livet	
17.00 That '70s Show	
17.30 Cheers	
18.00 Hotel Cæsar	
18.30 Nyhetene og Sporten	
19.00 Absolutt underholdning	
19.20 Været	
19.30 Hotel Cæsar	
20.00 Hos Martin	
20.30 Tabloid	
21.00 Nyhetene	
21.25 Været	

18.30 Nyhetene og Sporten	
19.00 Absolutt underholdning	
19.20 Været	
19.30 Hotel Cæsar	
20.00 Vil du bli millionær?	
20.30 Tabloid	
21.00 Nyhetene	
21.25 Været	
21.30 Sporten	
21.45 24	
22.35 Alle elsker Raymond	
23.00 Ja, kjære	
23.30 Nyhetene	
23.40 Angel	
00.30 X-Files	
01.15 Absolutt underholdning	
01.40 Sporten	
01.50 Været	

Fredag 17. september

06.28 God morgen, Norge!	
09.30 Nyhetene	
09.40 Kjendisjakten	
10.10 God morgen, Norge!	
12.00 Tabloid	
12.30 Linc's bar og grill	
13.05 Home and away	
13.30 Becker	
14.00 Den syvende himmel	
14.45 MacGyver	
15.40 Home and away	
16.05 Malcolm i midten	
16.35 Venner for livet	
17.00 That '70s Show	
17.30 Cheers	
18.00 Hotel Cæsar	
18.30 Nyhetene og Sporten	
19.00 Nordic Music Awards	
19.20 Været	
19.30 Hotel Cæsar	
20.00 Farnen	
21.00 Nyhetene	
21.25 Været	
21.30 Sporten	
21.45 Kjetil og Kjartan-show	
22.15 Senkveld med Thomas og Harald	
23.15 Son of the beach	
23.40 Nyhetene	
23.55 SportsXtra: Rally	
00.10 Film: Made Men	
01.40 Nordic Music Awards	
countdown	
02.05 Sporten	
02.20 Været	

06.28 God morgen, Norge!	
09.30 Nyhetene	
09.40 Kjendisjakten	
10.10 God morgen, Norge!	
12.00 Tabloid	
12.30 Linc's bar og grill	
13.05 Home and away	
13.30 Becker	
14.00 Den syvende himmel	
14.45 MacGyver	
15.40 Home and away	
16.05 Malcolm i midten	
16.35 Venner for livet	
17.00 That '70s Show	
17.30 Cheers	
18.00 Hotel Cæsar	
18.30 Nyhetene og Sporten	
19.00 Nordic Music Awards	
19.20 Været	
19.30 Hotel Cæsar	
20.00 Farnen	
21.00 Nyhetene	
21.25 Været	
21.30 Sporten	
21.45 Kjetil og Kjartan-show	
22.15 Senkveld med Thomas og Harald	
23.15 Son of the beach	
23.40 Nyhetene	
23.55 SportsXtra: Rally	
00.10 Film: Made Men	
01.40 Nordic Music Awards	
countdown	
02.05 Sporten	
02.20 Været	

Lørdag 18. september

07.30 TV 2 junior	
07.30 Teletubbiene 07.55	
Bjørnstad-bjørnene 08.19	
Toppen sykehus 08.29	
Frannys føtter 08.42 Totally	
Spies 09.04 Mats lager mat	
09.07 Beyblade 09.28 Mats	
intervjuer... 09.33	
Creepschool	
10.00 Lassie	
10.30 Young riders	
11.20 Allah og Buddha i	
Peer Gynts rike	
11.50 60 Minutes	
12.40 TV 2 hjelper deg	
13.10 Miss Teen USA 2004	

14.45 Matiné: Dirty Dancing	
16.30 Vil du bli millionær?	
17.00 Farnen	
18.00 Familiesagaen De syv søstre	
18.30 Nyhetene	
18.45 Magasinet	
19.10 Sporten	
19.20 Været	
19.30 Spillmagasinet	
20.00 Globus 2: I kongearmens rike	
21.00 Nyhetene	
21.10 Været	
21.15 Sporten	
21.25 SportsXtra: Rally	
21.35 Spanerne - Premier!	
22.25 God kveld, Norge!	
22.55 Film: Just the ticket	
00.50 Ja, kjære	
01.15 Film: Sisters and other strangers	
02.50 Magasinet	
03.15 Sporten	
03.25 Været	

Søndag 19. september

07.30 TV 2 Junior	
07.30 Andy Pandi 07.35	
Traktor-Tom 07.46 Noddy	
07.57 Herskapelige bjørner	
08.10 Hamtaro 08.30 Koala	
brødrene 08.40 Jacob To To	
09.03 Tobomoc 09.16	
Pokemon 09.38 Sølvvingen	
10.00 Lassie	
10.30 Dr. Quinn	
11.20 Matiné: Tid for mer ømhet	
13.30 Cirque du soleil	
15.05 Farnen	
15.35 SportsXtra: Rally	
Wales	
16.30 Farnen	
17.30 Søndagsåpent	
18.00 FotballXtra	
18.30 Nyhetene og Sporten	
18.50 Været	
19.00 FotballXtra	
20.00 FotballXtra: Tromsø - Lyn	
21.00 Nyhetene	
21.10 FotballXtra: Tromsø - Lyn	
22.05 FotballXtra	
22.15 Film: Helgenen	
00.15 SportsXtra: Orientering	
00.45 God kveld, Norge!	
(11): Ep 19	
01.15 Arr i sjelen	
02.10 Nürnberg	
03.00 Været	

Mandag 20. september

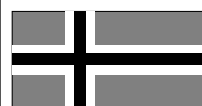
06.28 God morgen, Norge!	
09.30 Nyhetene	
09.40 Kjendisjakten	
10.10 God morgen, Norge!	
12.00 Mannens beste venn	
12.30 Linc's bar og grill	
13.05 Home and away	
13.30 Becker	
14.00 Den syvende himmel	
14.45 MacGyver	
15.40 Home and away	

16.05 Malcolm i midten	
16.35 Venner for livet	
17.00 That '70s Show	
17.30 Cheers	
18.00 Hotel Cæsar	
18.30 Nyhetene og Sporten	
19.00 Absolutt underholdning	
19.20 Været	
19.30 Hotel Cæsar	
20.00 Farnen	
21.00 Nyhetene	
21.30 Sporten	
21.45 24	
22.35 Dokument 2: Arret fra Norge	

13.30 Becker	
14.00 Den syvende himmel	
14.45 MacGyver	
15.40 Home and away	
16.05 Malcolm i midten	
16.35 Venner for livet	
17.00 That '70s Show	
17.30 Cheers	
18.00 Hotel Cæsar	
18.30 Nyhetene og Sporten	
19.00 Absolutt underholdning	
19.20 Været	
19.30 Hotel Cæsar	
20.00 Farnen	
20.30 TV 2 hjelper deg	
21.00 Nyhetene	
21.25 Været	
21.30 Sporten	
21.45 Holmgang	
22.35 SportsXtra	
23.00 I sin beste alder	
23.30 Nyhetene	
23.45 60 Minutes	
00.35 Angel	
01.20 Absolutt underholdning	
01.45 Sporten	
01.55 Været	

Tirsdag 21. september

06.28 God morgen, Norge!	
09.30 Nyhetene	
09.40 Kjendisjakten	
10.10 God morgen, Norge!	
12.00 Mannens beste venn	
12.30 Linc's bar og grill	
13.05 Home and away	
13.30 Becker	
14.00 Den syvende himmel	
14.45 MacGyver	
15.40 Home and away	
16.05 Malcolm i midten	
16.35 Venner for livet	
17.00 That '70s Show	
17.30 Cheers	
18.00 Hotel Cæsar	
18.30 Nyhetene og Sporten	
19.00 Absolutt underholdning	
19.20 Været	
19.30 Hotel Cæsar	
20.00 Hos Martin	
20.30 Tabloid	
21.00 Nyhetene	
21.25 Været	
21.30 Sporten	
21.45 Judging Amy	
22.35 Venner for livet	
23.05 Kongen av Queens	
23.30 Nyhetene	
23.45 Den hemmelige agenten	
00.35 Crossing Jordan	
01.25 Spillmagasinet	
01.55 Absolutt underholdning	
02.15 Sporten	
02.30 Været	
Onsdag 22. september	
06.28 God morgen, Norge!	
09.30 Nyhetene	
09.40 Kjendisjakten	
10.10 God morgen, Norge!	
12.00 Mannens beste venn	
12.30 Linc's bar og grill	
13.05 Home and away	
13.30 Becker	
14.00 Den syvende himmel	
14.45 MacGyver	
15.40 Home and away	

**Norsk TV Club**

Bor du i Alfaz, Albir, La Nucia eller Altea ?

Vi leverer de norske TV- kanalene
NRK1 · NRK2 · TV2 · TVNorge
 til ditt spanske hjem
 I tillegg får du nå 9 engelske kanaler

Bl.a. **BBC1 · BBCPrime · Discovery**

Ring oss for mer informasjon:

☎ 629 756 518

13.30 Becker	
14.00 Den syvende himmel	
14.45 MacGyver	
15.40 Home and away	
16.05 Malcolm i midten	
16.35 Venner for livet	
17.00 That '70s Show	
17.30 Cheers	
18.00 Hotel Cæsar	
18.30 Nyhetene og Sporten	
19.00 Absolutt underholdning	
19.20 Været	
19.30 Hotel Cæsar	
20.00 Farnen	
20.30 TV 2 hjelper deg	
21.00 Nyhetene	
21.25 Været	
21.30 Sporten	
21.45 Holmgang	
22.35 SportsXtra	
23.00 I sin beste alder	
23.30 Nyhetene	
23.45 60 Minutes	
00.35 Angel	
01.20 Absolutt underholdning	
01.45 Sporten	
01.55 Været	

Torsdag 23. september

06.28 God morgen, Norge!	
09.30 Nyhetene	
09.40 Kjendisjakten	
10.10 God morgen, Norge!	
12.00 Holmgang	
13.05 Home and away	
13.30 Becker	
14.00 Den syvende himmel	
14.45 MacGyver	
15.40 Home and away	
16.05 Malcolm i midten	
16.35 Venner for livet	
17.00 That '70s Show	
17.30 Cheers	
18.00 Hotel Cæsar	
18.30 Nyhetene og Sporten	
19.00 Absolutt underholdning	
19.20 Været	
19.30 Hotel Cæsar	
20.00 Vil du bli millionær?	
20.30 Tabloid	
21.00 Nyhetene	
21.25 Været	
21.30 Sporten	
21.45 24	
22.35 Alle elsker Raymond	
23.00 Ja, kjære	
23.30 Nyhetene	
23.40 Angel	

00.30 X-Files	
01.15 Absolutt underholdning	
01.40 Sporten	
01.50 Været	

Fredag 24. september

06.28 God morgen, Norge!	
09.30 Nyhetene	
09.40 Kjendisjakten	
10.10 God morgen, Norge!	
12.00 Tabloid	
12.30 Linc's bar og grill	
13.05 Home and away	
13.30 Becker	
14.00 Den syvende himmel	
14.45 MacGyver	
15.40 Home and away	
16.05 Malcolm i midten	
16.35 Venner for livet	
17.00 That '70s Show	
17.30 Cheers	
18.00 Hotel Cæsar	
18.30 Nyhetene og Sporten	
19.00 Nordic Music Awards	
countdown	
19.20 Været	
19.30 Hotel Cæsar	
20.00 Farnen	
21.00 Nyhetene	
21.25 Været	
21.30 Sporten	
21.45 Kjetil og Kjartan-show	
22.15 Senkveld med Thomas og Harald	
23.15 Son of the beach	
23.40 Nyhetene	
23.55 Film: 22	
01.15 Nordic Music Awards	
countdown	
01.40 Sporten	
01.55 Været	

19.20 Været	Søndag 26. september
19.30 Hotel Cæsar	07.30 TV 2 Junior
20.00 Farnen	07.30 Andy Pandy 07.35
21.00 Nyhetene	Traktor-Tom 07.46 Noddy
21.25 Været	07.57 Herskapelige bjørner
21.30 Sporten	08.10 Hamtaro 08.30 Koala
21.45 Kjetil og Kjartan-show	brødrene 08.40 Jacob To To
22.15 Senkveld med	09.03 Tobomoc 09.16
Thomas og Harald	Pokemon 09.38 Sølvvingen
23.15 Son of the beach	10.00 Lassie
23.40 Nyhetene	10.30 Dr. Quinn
23.55 Film: 22	11.20 Matiné: Curtain Call
01.15 Nordic Music Awards	13.05 Reflektor: Roger og mor
countdown	13.45 SportsXtra: Formel 1
01.40 Sporten	13.55 SportsXtra: Formel 1
01.55 Været	15.40 SportsXtra: Formel 1
Lørdag 25. september	16.00 Farnen
07.30 TV 2 junior	16.30 Farnen
07.30 Teletubbien 07.55	17.30 Søndagsåpent
Bjørnstad-bjørnene 08.19	18.00 FotballXtra
Toppen sykkes 08.29	18.30 Nyhetene og Sporten
Fransys fetter 08.42 Totally	18.50 Været
Spies 09.04 Mats lager mat	19.00 FotballXtra
09.07 Beyblade 09.28 Mats	20.00 FotballXtra: Lillestrøm
intervjuer... 09.33	- Ham-Kam
Creepschool	21.00 Nyhetene
10.00 Lassie	21.10 FotballXtra: Lillestrøm
10.30 Young riders	- Ham-Kam
11.20 Søndagsåpent	22.05 FotballXtra
11.50 60 Minutes	22.15 SøndagsTabloid
12.40 TV 2 hjelper deg	23.00 Film: The Others
13.10 Globus 2: I kongerø-	00.45 God kveld, Norge!
nens rike	01.15 Arr i sjelen
14.05 Matiné: Beyond the	02.10 Været

**Mandag 13. September**

06.10 Mess-TV
11.00 Krypto
12.05 Chicago Hope
12.55 Søstre
13.45 Glamour
14.10 Glamour
14.40 Boston Public
15.30 Under samme tak
16.00 Moesha
16.30 Fresh Prince i Bel Air
17.00 Under samme tak
17.25 Filmquiz
17.30 Lokale sendering
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale sendering
19.00 Will & Grace
19.30 Din for alltid
20.00 Ungkarspappaen II
21.30 Ungkarskvinnen
22.30 Aktuelt og Været
22.45 Dark Angel
23.35 Lokale sendering
00.05 Verdens vildeste visler
01.05 FBI Files
02.05 Aktuelt og Været
02.20 Fastlane
03.10 Mess-TV natt

Tirsdag 14. September

06.10 Mess-TV
11.00 Krypto
12.05 Chicago Hope
12.55 Søstre
13.45 Glamour
14.10 Glamour
14.40 Boston Public
15.30 Under samme tak
16.00 Moesha
16.30 Fresh Prince i Bel Air
17.00 Under samme tak
17.25 Filmquiz
17.30 Lokale sendering
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale sendering
19.00 Will & Grace
19.30 LYST: bolig (2)
20.00 Motepolitiet
20.35 Premiere: Ekstrem forvandling
21.35 C.S.I.: Miami
22.30 Aktuelt og Været
22.45 C.S.I.
23.35 Lokale sendering
00.05 Verdens vildeste visler
01.05 FBI Files
02.05 Aktuelt og Været
02.20 Fastlane
03.10 Mess-TV natt

Onsdag 15. September

06.10 Mess-TV
11.00 Krypto
12.05 Chicago Hope

12.55 Søstre
13.45 Glamour
14.10 Glamour
14.40 Boston Public
15.30 Under samme tak
16.00 Moesha
16.30 Fresh Prince i Bel Air
17.00 Under samme tak
17.25 Filmquiz
17.30 Lokale sendering
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale sendering
19.00 Will & Grace
19.30 Lyst: Mat
20.00 Gilmore Girls
20.45 Gilmore Girls
21.35 Helt uimotståelig
22.30 Aktuelt og Været
22.45 Simply Irresistable
23.35 Lokale sendering
00.05 Verdens vildeste visler
01.05 FBI Files
02.05 Aktuelt og Været
02.20 Fastlane
03.10 Mess-TV natt

Torsdag 16. September

06.10 Mess-TV
11.00 Krypto
12.05 Chicago Hope
12.55 Søstre
13.45 Glamour
14.10 Glamour
14.40 Boston Public
15.30 Under samme tak
16.00 Moesha
16.30 Fresh Prince i Bel Air
17.00 Under samme tak
17.25 Filmquiz
17.30 Lokale sendering
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale sendering
19.00 Will & Grace
19.30 LYST: bolig (2)
20.00 Smarte rom
20.30 71° nord
22.00 Politiet
22.30 Aktuelt og Været
22.45 Verdens største svulst
23.35 Lokale sendering
00.05 Speed Dating
01.05 FBI Files
02.05 Aktuelt og Været
02.20 Fastlane
03.10 Mess-TV natt

Fredag 17. September

06.10 Mess-TV
11.00 Krypto
12.05 Chicago Hope
12.55 Søstre
13.45 Glamour
14.10 Glamour
14.40 Boston Public
15.30 Under samme tak
16.00 Moesha
16.30 Fresh Prince i Bel Air
17.00 Under samme tak
17.25 Filmquiz
17.30 Lokale sendering
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale sendering
19.00 Will & Grace

19.30 Dharma & Greg
20.00 Kjendisliv: Hip Hop-stjerner
20.30 Next Action Star
21.30 Crocodile Dundee in
22.30 Aktuelt og Været
22.45 Crocodile Dundee in
23.40 Lokale sendering
00.10 Kroppskunst
01.00 Flukten fra Alcatraz
02.00 Aktuelt og Været
02.15 Flukten fra Alcatraz
03.10 Mess-TV natt

Lørdag 18. September

06.10 Mess-TV
12.00 Toyota World of Wildlife
12.30 Zoo School
13.00 Lassie
13.30 Nikki
14.00 Eve
14.30 Dharma & Greg
15.00 What I Like About U
16.00 Ungkarskvinnen
17.00 Rike jenter leker best
17.30 Din for alltid
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Uke-Aktuelt
18.30 71° nord
20.00 Politiet
20.30 Ekstrem forvandling
21.30 Leiemordere
22.30 Aktuelt og Været
22.45 Leiemordere
00.10 C.S.I.: Miami
01.00 Parting Shots
02.00 Aktuelt og Været
02.15 Parting Shots
02.55 Mess-TV natt

Søndag 19. September

06.10 Mess-TV
12.20 Toyota World of Wildlife
12.50 Zoo School
13.20 Lassie
13.50 Nikki
14.20 Eve
14.50 Dharma & Greg
15.20 Next Action Star
16.20 Gilmore Girls
17.10 Gilmore Girls
18.00 Aktuelt og Været
18.20 Smallville
19.10 Premiere: One Tree Hill
20.00 Airline
20.30 Vil du ha min baby?
21.30 FBI Files
22.30 Aktuelt og Været
22.45 Kvinner under kniven
23.15 Lokal-TV / Spin City
23.45 Bortført av far
00.45 Leiemordere
01.45 Aktuelt og Været
02.00 Leiemordere
03.20 Mess-TV natt
06.10 Mess-TV
11.00 Krypto
12.05 Chicago Hope
12.55 Søstre
13.45 Glamour
14.10 Glamour
14.40 Boston Public
15.30 Under samme tak
16.00 Moesha
16.30 Fresh Prince i Bel Air
17.00 Under samme tak

17.25 Filmquiz
17.30 Lokale sendering
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale sendering
19.00 Will & Grace
19.30 Din for alltid
20.00 Ungkarspappaen II
21.30 Ungkarskvinnen
22.30 Aktuelt og Været
22.45 Dark Angel
23.35 Lokale sendering
00.05 C.S.I. Miami
00.55 FBI Files
01.50 Aktuelt og Været
02.05 Fastlane
02.55 Mess-TV natt

Tirsdag 21. September

06.10 Mess-TV
11.00 Krypto
12.05 Chicago Hope
12.55 Søstre
13.45 Glamour
14.10 Glamour
14.40 Boston Public
15.30 Under samme tak
16.00 Moesha
16.30 Fresh Prince i Bel Air
17.00 Under samme tak
17.25 Filmquiz
17.30 Lokale sendering
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale sendering
19.00 Will & Grace
19.30 LYST: bolig (2)
20.00 Motepolitiet
20.35 Ekstrem forvandling
21.35 C.S.I.: Miami
22.30 Aktuelt og Været
22.45 C.S.I.
23.35 Lokale sendering
00.05 C.S.I.: Miami
00.55 FBI Files
01.50 Aktuelt og Været
02.05 Fastlane
02.55 Mess-TV natt

Onsdag 22. September

06.10 Mess-TV
11.00 Krypto
12.05 Chicago Hope
12.55 Søstre
13.45 Glamour
14.10 Glamour
14.40 Boston Public
15.30 Under samme tak
16.00 Moesha
16.30 Fresh Prince i Bel Air
17.00 Under samme tak
17.25 Filmquiz
17.30 Lokale sendering
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale sendering
19.00 Will & Grace
19.30 LYST: mat
20.00 Premiere: 10 dager - 10 år yngre
20.30 Premiere: Tjukkholmen
21.30 Hjemsoekt
22.30 Aktuelt og Været
22.45 Hjemsoekt
23.30 Lokale sendering
00.00 C.S.I.: Miami

00.50 FBI Files
01.45 Aktuelt og Været
02.00 Fastlane
02.50 Mess-TV natt

Torsdag 23. September

06.10 Mess-TV
11.00 Krypto
12.05 Chicago Hope
12.55 Søstre
13.45 Glamour
14.10 Glamour
14.40 Boston Public
15.30 Under samme tak
16.00 Moesha
16.30 Fresh Prince i Bel Air
17.00 Under samme tak
17.25 Filmquiz
17.30 Lokale sendering
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale sendering
19.00 Will & Grace
19.30 LYST: bolig (2)
20.00 Smarte rom
20.30 71° nord
22.00 Politiet
22.30 Aktuelt og Været
22.45 Pappas sexslave
23.35 Lokale sendering
00.05 C.S.I.: Miami
00.55 FBI Files
01.50 Aktuelt og Været
02.05 Fastlane
02.55 Mess-TV natt

Fredag 24. September

06.10 Mess-TV
11.00 Krypto
12.05 Chicago Hope
12.55 Søstre
13.45 Glamour
14.10 Glamour

14.40 Boston Public
15.30 Under samme tak
16.00 Moesha
16.30 Fresh Prince i Bel Air
17.00 Under samme tak
17.25 Filmquiz
17.30 Lokale sendering
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale sendering
19.00 Will & Grace
19.30 Dharma & Greg
20.00 Kjendisliv: Arnold Schwarzenegger
20.30 Next Action Star
21.30 Down to Earth
22.30 Aktuelt og Været
22.45 Down to Earth
23.30 Lokale sendering
00.00 En FBI-agent blir til
00.50 48 timer
01.50 Aktuelt og Været
02.05 48 timer
02.45 Mess-TV natt

Lørdag 25. September

06.10 Mess-TV
12.05 Toyota World of Wildlife
12.35 Zoo School
13.05 Lassie
13.30 Nikki
14.00 Eve
14.30 Dharma & Greg
15.00 What I Like About U
16.00 Ungkarskvinnen
17.00 Rike jenter leker best
17.30 Din for alltid
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Uke-Aktuelt
18.30 71° nord
20.00 Politiet
20.30 Ekstrem forvandling
21.30 Lara Croft: Tomb Raider

22.30 Aktuelt og Været
22.45 Lara Croft: Tomb Raider
23.40 C.S.I.: Miami
00.30 Jakten på Rød Oktober
01.30 Aktuelt og Været
01.45 Jakten på Rød Oktober
03.05 Mess-TV natt

Søndag 26. September

06.10 Mess-TV
12.05 Toyota World of Wildlife
12.35 Zoo School
13.05 Lassie
13.30 Nikki
14.00 Eve
14.30 Dharma & Greg
15.00 What I Like About U
15.30 Sommerflørt
16.00 Next Action Star
17.00 Tjukkholmen
18.00 Aktuelt og Været
18.20 Smallville
19.10 One Tree Hill
20.00 Airline
20.30 En barndom som van-siret
21.30 FBI Files
22.30 Aktuelt og Været
22.45 Kvinner under kniven
23.15 Lokal-TV / Spin City
23.45 Kampen om Ewing Oil
00.45 Aktuelt og Været
01.00 Kampen om Ewing Oil
01.35 Slagerfesten
02.05 Slagerfesten
02.35 Mess-TV natt

SPANIAPOSTEN

Markedsføre din bedrift ?

Spaniaposten er Spanias største publikasjon på norsk og ingen annen skandinavisk/norsk publikasjon har større dekning eller så mange lesere som Spaniaposten. Fra høsten kommer vi ut hver 14. dag på Costa del Sol og Costa Blanca med lokale og regionale nyheter og reportasjer.



Kontakt oss for annonseinfo:
red@spaniaposten.com
Tlf: +34 647 734 390
Fax: +34 647 734 389
www.spaniaposten.com

Ingen annen norsk "spania-publikasjon" har flere lesere enn Spaniaposten

Garantert!

Spansk velstand ned

Spania har rykket ned fra 19. til 20. plass på FN sin liste over verdens rikeste land.

Det er FN-programmet PNUD, som på bakgrunn av blant annet gjennomsnittlig levealder, bruttonasjonalprodukt og analfabetisme, regner seg frem til hvilke land som har høyest levestandard.



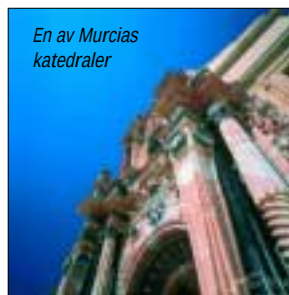
Det er lenge siden Spania var blant de fattigste landene i Europa. Eslene som for mange var viktigste fremkomstmiddel er nå byttet ut.

Spania er ikke blant de fattigste landene i Europa lengre, både Italia, Hellas og Portugal, i tillegg til alle de nye medlemslandene, havner bak Spania.

Øverst på listen troner Norge, som etterhvert synes å ha inntatt første-plassen på permanent basis.

I Sierra Leone står det derimot slett ikke så bra til, det lutfattige afrikanske landet ligger nemlig helt nederst på velstandslisten.

Flere kvalitetsstempel for Murcia



En av Murcias katedraler

og campingplasser, men fellesnevner er at de alle må ta sikte mot høyere kvalitet.

Ni nye steder i Murcia oppnådde den 30. juni i år det anerkjente Q- Stempelet. Disse er syv rural- hus, én restaurant, og for første gang i regionen; en campingplass. Murcia kan dermed skryte av hele 34 bedrifter med oppnådd Q- stempel.

www.murciaturistica.es

Krigsmotstanderen Picasso



Frem til den 26. september kan man på Picasso-museet i Barcelona oppleve 320 arbeid av Pablo Picasso med fokus på temaet krig og fred.

Bildene er sentrert fra perioden 1930-1970 da dette er perioden

Picasso var sterkest politisk involvert. Det verdenskjente bildet "El Guernica", som beskriver misseriet under den spanske borgerkrigen, er ikke blant de utstilte bildene, men du kan se både bilder og tegninger laget i forbindelse med El Guernica.

Offisiell åpning for Thyssen Bornemisza

Museet har de siste årene jobbet hardt for å ferdiggjøre de nye utstillingssalene til Thyssen Bornemisza i Madrid, og i juni stod endelig alt klart.

Museet er nå totalt på 24 000 m², 8000 m² større en før, og den nye seksjonen huser Baronesse Carmen Thyssens private samling bestående av 300 bilder.

Bildene er fra 1600- tallet og frem til kubismen, og dekker i tillegg impresjonismen med viktige bilder av Brueghel, Gauguin, Rodin, Kandinsky og Picasso.

Museet har også fått egen utskikksterrasse og en utendørs- restaurant som er åpen sommermånedene juli og august, og som går under navnet Noches del Museo, Museets Netter.

Rue Saint-Honore, Camille Pissarro er en del av Thyssen-Bornemisza samlingen.



Dalís år i Madrid



Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofia stiller ut kunst som viser Dalís påvirkning på spansk kunst mellom 1927 og 1939

Hele 2004 er dedikert Salvador Dalí ga han i år ville ha fylt hundre år. Selv om det var i Katalonia den surrealistiske maleren hovedsakelig oppholdt seg, utstilles det nå også verk fra den kjente kunstneren i Madrid.

På Museet Reina Sofia kan du ut september få med deg utstillingen " i Dalís fotspor". Her

fokuseres det på Dalís påvirkning på spansk kunst mellom 1927 og 1939, året den spanske borgerkrigen ble avsluttet. Utstillingen inneholder hundre arbeid bestående blant annet av skulpturer, kolasjer og objekter fra rundt tretti artister, blant dem, Garcia Lorca, Planells, Óscar Domínguez og Ucelay. Adresse: Santa Isabel, 52



Høstfestival i Jerez

Høstfestivalen i Jerez er en av Andalucias største begivenheter. Ønsker du å oppleve ekte, andalusisk kultur, stemning og tradisjon, tar du turen innom Jerez mellom den 10-26 september. Festivalen byr på tre hovedingredienser; Hest, lokal vin, og flamenco.

For program og mer informasjon, www.turismojerez.com



Arkitektonisk utvikling i Barcelona

Under Barcelona Forum of Culture presenterte nylig den kjente arkitekten Frank O. Gehry sammen med Barcelonas ordfører, Joan Clos, det som skal bli byens nye spennende tilskudd innen kontorbygg.

Frank O. Gehry er mannen bak Guggenheim museet i Bilbao, og nyter stor respekt i Spania. Det nye bygget som er under planlegging i Barcelona er et 800 000 m² stort stål- og glassbygg, og designen kan minne om en brud med et langt, luftig slør.

Kontorbygget som vil ha 34 etasjer, skal bygges ved Sagrera, like ved høyhastighets togstasjonen (AVE) som er under utbygging, og som i fremtiden skal operere mellom Madrid og Frankrike.

Prosjektet er en del av en større plan om å bygge ut Sagrera-Sant Andreu distriktet som er på 200 hektar. Området har frem til i dag kun huset jernbanelinjer, men takket være ordførerens initiativ til å bygge en høyhastighets toglinje, vil det også satses på utbygging av resten av bydelen.

Nye parker er under planlegging, samt hoteller, boliger, og en kjempepark som skal dekke strekningen Clot - Trinitat. Ferdiggjørelsen av høyhastighetslinjen har lenge blitt utsatt, den nye datoen er satt til 2008/9. Høyhastighetslinjen mellom Madrid og Lleida er derimot i boks. Videre har det oppstått en del problemer på



Hotel Arts i Barcelona er en av bygningene i Spania som er "signert" arkitekten Frank Gehry. Nå skal arkitekten sette sitt preg på enda større deler av den katalanske hovedstaden Barcelona.

Lleida- Barcelona strekningen.

Et av dem har vært at PP, partiet som tidligere regjerte i Catalunya, ønsket en shuttleforbindelse til flyplassen, mens

ordføreren av Barcelona insisterte på et direkte stopp på flyplassen før ankomst til Barcelona sentrum. Med regjeringsskiftet håper ordføreren at hans planer vil bli godkjent.

Sightseeing på taket

Taket på basilikaen i Santiago de Compostela var originalt bygget i granitt, og det var kun mulig via middelaldertårnene å få tilgang til dette området. Nå har derimot myndighetene i Galicia satt i verk større arbeid for å kunne åpne taket for publikum.



Nå er tårnene og taket tilgjengelig for publikum som besøker Santiago de Compostela

Både tårnene og taket er renoverert og konservert, og samtidig har man forenklet tilgangen til taket samt økt sikkerheten.

Utsikten fra taket på katedralen er unik, man kan se over til Basilikaen og over store deler av byen og området utenfor.

Nå er det satt i gang felles guiding av grupper på maks 25 personer. Her vil man få en innføring i katedralens og byens historie, og man vil bli tatt med opp til de ulike tårnene, taket etc. Guidingen vil bli tilpasset gruppene og spesielt alder vil bli tatt i betraktning når man legger

opp sightseeingen.

Omvisningen er åpen fra tirsdag til søndag, hver time mellom 10-14 og 16-20. Pris for guiding er 10 € per person, 8 € for barn og honnør. For mer informasjon og bestilling tel: 981 56 05 27

EL PASO



- Spansk restaurant med internasjonalt kjøkken, for norske gjester.

Kom innom oss i Calle San Miguel nære "kirkeplassen" i Altea for ett førsteklasses måltid i hyggelige omgivelser.

For reservasjon av bord kontakt oss på telefon.

C/San Miguel 13 966 880 472
Casco Antiguo - Altea

OUSTAU

r e s t a u r a n t e . a l t e a

C/Mayor,5. Casco Antiguo. ALTEA . 96 584 20 78 . www.oustau.com

SPANIAPOSTEN

Viste du kan laste ned tidligere utgaver av Spaniaposten fra vår nettside ?



Alle utgaver av Spaniaposten legges ut på vår nettside i komplett elektronisk versjon samtidig som den gis ut på papir. Du kan laste ned avisen og lese den på din PC.

www.spaniaposten.com



BIL & MC

OPEL ASTRA 1.7TD

Norskregistrert stasjonsvogn, 158 000km, selges rimelig. 965 720 641 (Torrevieja)

RENAULT CLIO 1.2RL

1993 modell bare kjørt 66.000km. Pålitelig bil. 1500 Euro eller bud. 647 801 501

SCOOTER ØNSKES KJØPT

Rimelig, pent brukt scooter ønskes kjøpt. Alfaz del Pi-Albir-Altea området. Ring 965 889 383 678 812 105

PEUGOT 605 SR3,0

91 mod bilen er meget bra.nye dekk,nytt eksosanlegg,ny bremskraftforsterker,el-vindu,el-seter,ac,takluke,skinnseter,stereo,servicehefte o.s.v.. kun 4000euro torreviejaomr Telefon: 687881119

HONDA CBR 600 F1

2001 modell, selges. Tlf: 627 816 569

GOLF TIL SALGS

Flott hvit golf, 1996 model, 3 dorer, a/c, 99000 km, Eu-kontrollert 2004, Bilen er som ny. Pris 3999

OPEL TIL SALGS

Kadett 1.3 familiar, 5 dorer, Soltak, Nye Bilhjul, Eu kontrollert. Pris 1200 euro. Telefon: 639204674

SCOOTER SELGES ALFAZ

2000 mod derbi 50cc selges, med to hjelmer og lås. pen stand. 700euro tlf. +34 62 78 07 150

CHRYSLER NEON LE 2001

Spanske skilter, 2 år ITV, Sølvgrå metallic, Alum. felger, servo, el. viduer, dobbel airbag, automatic, CD/radio, Bare 60000 km. Perfekt stand 9500 € Telefon: +34 610 609 913

BIL ØNSKES KJØPT!

97-01 mod.. Vare eller personbil ønskes kjøpt. Må ha norske skilter. Ring eller send en mail. Sverre på telf.+47 90018115 kl 10-22- Telefon: +47 90018115

SCOOTER 125 CCM

Svært velholdt, lite kjørt, Derby Boulevard 125 ccm selges. Reg. i januar 2003. Pris ny med utstyr € 2.500,-,

selges € 1,700,- Tlf. 699 301 427 - Alfaz del Pi Telefon: 699301427

OPEN ZAFIRA 2002/3

Zafira m alt utstyr, 2,2 l, bensin, aut, kmst. 82000 selges 15000 € 0034 619 379 823

ROVER 214

97 modell, 95.000 km, 103 hest. Godt vedlikeholdt og praktisk og rimelig aa bruke. Selges for 4700 Euro. Om man kan betale i kroner er det aa foretrekke ettersom jeg flytter hjem til Norge. Tlf. 607 577 223

SEAT Ibiza Junior 3D

Saljes arsmot -87. endast 10 000 mil, nybesiktad (ITV), rod, bra skick, finns i Guardamar, Endast 1400€. Gloria 690351015



DIVERSE

ELFA - HYLLER TIL 1/2 PRIS.

2 stk Nya Elfa baspakker, 55x74 cm selges billig. Tel: 965 625 008

GOLFUTSTYR.

Diverse Golfutstyr, puttere, wedger, drivers, bagger mm selges til meget gunstige priser. Ring 617 998257

GARASJE SELGES

Garasje i La Rosaleda selges. Prisantydning: 12000 euro. Gi bud. Telefon: +47 917 03 165

SERIØS MUNTER DAME

I din alder. Ønsker kontakt med deg for fellesskap og harmoni, har mye å tilby deg. Vil du ? 627 228 779 (Alfaz del Pi)



JOBB

KOKK (CHEF) SØKES

Chef søkes til en av Albir s beste restauranter. Ring for innfo: +34 637 189 558 (snakker engelsk)

MEDHJELPER TORREVIEJA.

Vi søger en medhjælper til installation af klimaanlæg. Ansættelse hurtigst muligt. Erfaring kræves ikke, da du skal arbejde sammen med en uddannet montør. Henvendelse til Svend-Erik Hoy Tlf. 679 21 19 43 fax 966 72 19 06

SERVITÖRER SØKES!

Servitörer sökes til skandinavisk restaurant i La Mata,(Torrevieja) Erfaring i bransjen er nødvendig. Tres Coronas Kontakt person Linda/Dennis Telefon: 630960773

MURER SØKES

Trenger en murer til å legge fliser på min takterasse i El Eden, Guardamar. Arbeidet skal utføres snarest. Telefon: +47 916 911 00

REISEBYRÅ SØKER MEDARBEIDER

Heltidstilling 9-18 mandag til fredag f.o.m medio september Send søknad med CV til: Lloyd Travel Scandinavia C/ Capitan Garcia Gea, 17 03180 Torrevieja eller; mail@lloyd-travel.com For info kontakt manager Martin Furs tel 96 570 53 94 Telefon: 0034 965705394

ALTMULIG-MANN

Pålitelig og arbeidsom håndverker med fagbrev søker arbeid i området Alfaz - Albir - Altea. Håndverksarbeid, vaktmesteroppgaver, tilsyn og vedlikehold av boliger, renhold, husarbeid, handling etc. Alt av interesse. Kontakt Geir Lyngedal tlf +34 661 206 822

SOKER JOBB

hei jeg er en gutt pa 32 ar. søker jobb i Denia og naromrade. Jeg har jobbet som vaktmester i 2,5 ar og har en alsidig bakgrunn. er interessert i hva som helst slags jobb. maling, vaktmester jobb, anleggsjobb etc. ta kontakt pr mail eller tlf 0034659013045

JOBBER GJERNE FOR KOST OG

LOSI Hei jeg er en gutt på 23 år som ønsker å lære meg spansk samtidig som at jeg kanskje kunne tjene litt penger. Jeg jobber for tiden på Grand hotell i Oslo og trives med service yrket, jeg har også erfaring fra fredsbevarende styrker i Kosovo fra 2001-2002. Ellers har jeg videregående skole idrettsfag. Jeg er intressert i alt av jobber som kan tilbys. Håper dette virker intresangt for dere. Kan treffes på tlf +4797714900



BOLIG TILBYS

Costa Blanca - Nord

UTLEIE ALTEA

Vi har flere leiligheter og hus til utleie i Altea området for kort og langtid. Telefon:965843657 (Snakker Engelsk og Spansk)

ALBIR

Leilighet for langtidsleie i Albir. 550€ mnd. inkl. alle kostnader. Telefon: 645 510 468

REKKEHUS ALFAZ DEL PI

Rolig, trygt og sentralt. Meget pensjonistvennlig. 2 soverom, kjøkken/spisestue, stue m.peis, Patio og takterasse. Varmepumpe og norsk TV. Fullt utstyrt. Ledig fra nov. 04 til juni 05. Telefon: 004772421488

ALFAZ DEL PI, LA CAPITANA

Liten enebolig ca.80 m2 m / p a r k e r i n g , s t o r r terrasse,adgang svømmebasseng,leies ut 3-6 mnd fra 01.10.04 kr 6500,- pr mnd, alt inkl. Kontakt 965887962

LANGTIDSLEIE ALFAZ

Topp moderne R-hus 155 m2 leies ut til ordensmenesker fra og med 1 oktober 2004. Inneholder 3 soverom, 2 bad, gjestetoalett, stue og kjøkken med spiseplass. 55 m2 terrasse/hage. Koselig felles svømmebasseng med avdeling for barn/voksne. Leiligheten ligger i et barnevennlig område som hovedsak består av eneboliger, og ligger innerst i blinvei ca 3km ovenfor alfaz sentrum. Utleiepris: 850 euro pr mnd inkl. strøm/vann. For mere info kan dere kontakte meg Ronny Davidsen på tlf:+47 922 88 949

LÄGENHET TILL SALU

165.000€ Fin lägenhet, nära Universitet (Palau). 82 m2, 2 sovrur, badrum, helt utrustat kök, terrass, pool och tennisplan i gemensam trädgård, parkeringsplats. Delvis möblerat. 665127897

ALTEA LA NOVA

Flott utsikt. Hoy standard. 107 m2 + terrasse 47 m2. 5-10 min. kjoring til strand og butikk. Kr 4000/uke i skoleferien. Ellers kr 2500/uke. Langtidsleie egne priser. Mob 480 64772

LEIL. I CALPE

Ny og flott leil. på stranden, meget fin utsikt. 3 sov., 2 bad, 2 store terrasser, garasje-plass, basseng, oppvarm. v. aircond., til leie fra 12.10. 3-6 mnd. leie. Tlf. +4799159079



BOLIG TILBYS

Costa Blanca - Syd

GRAN VISTA

Hus med 3 sov og 2 bad selges bølert og med havutsikt. 00 45 40173243

PLAYA FLAMENCA

1bedroom terrace house with studio on solarium, comm pool , tennis court, near beach, furnished, urgent sale 90,000€ call 670 6333 80 ;I speak swedish and english.

LEILIGHET SELGES

Cortes Valenciana, Torrevieja. 2 sov, bad, stue, kjøkken, garasje, selges møblert for 96.000 Euro Tlf: 965 709 239

PLAYA FLAMENCA

Bedroom,1Bathroom,lwr bungalow communal pool, fully furnished. urgent sale 112,000 please 690650384 i speak swedish and english

PENTHOUSE I GUARDAMAR

Flott og stor leilighet ved strandpromenaden leies ut for kortere eller lengre perior. 10 min fra den norske skolen.3 soverom og 2 bad. Stor takterasse. Fullt møblert. Fungerer bra som helårsbolig. Telefon: 0047-99562908

LANGTIDSLEIE I GUARDAMAR

Leil. ligger ved Av. Cervantes, 150 m fra strandpromenaden. 5. og øverste etasje. Leiligheten går over 2 plan med stor, privat takterasse, flott utsikt over havet og parken. 3 soverom og 2 bad. Fullt møblert. Passer godt for familie. Tlf.: 0047-90207784

TORREVIEJA

Møblert /godt utstyrt leil. fra 2000), 60 m2, 2 sov,eget kjøkken,A/C ,felles basseng, balkong, felles takterasse . Ligger 8-10min å gå, til strendene: playa Los locos og playa El cura . Fra 17 okt. kr 4000 kr pr mnd.(15.sept-28 sept ring 0034 630831103) Telefon: 0047-98054063

TORREVIEJA SENTRUM

Møblert /godt utstyrt leil. fra 2000), 60 m2, 2 sov,eget kjøkken,A/C ,felles basseng, balkong, felles takterasse . 8-10min å gå, til strendene: playa Los locos og playa El cura . Fra 17 okt. kr 4000 kr pr mnd.(15.sept-28 sept ring 0034 630831103) Telefon: 0047 98054063

LEILIGHET I TORREVIEJA

Duplexleilighet i torrevieja sentrum 2 soverom. Toppleiligheten er over to plan i denne lavblokken rett ved Los Locos stranden i Torrevieja, Gangavstand til havet, parker, butikker, badeplasser og offentlig kommunikasjon. Telefon: +47 90765934

LA ROSALEDA 94.000 EURO

Bungalow på ett plan i La Rosaleda. Meget sentralt. Alle fasiliteter i kort avstand. Nær havet. 1 sov. 1 bad, stue med åpen kjøkkenløsning. Selges fullt møblert. Telefon: +47 917 03 165

REKKEHUS I PLAYA

FLAMENCA til leie . 3 soverom og 2 bad , fullt utstyrt med klima anlegg og kabel TV med norske kanaler. Har havutsikt fra alle 3 terrassene. Felles stort pool og tennisbane. Nære til restauranter og butikker. Sol hele dagen fra alle uteplassene. Pris kan diskuteres Muligheter for leie av bil også. Ledig fra 20 Oktober 2004 og fremover i kortere og lengre perioder. Telefon: +47 40011112

HUS TILSALGS, CABO ROIG

Vi selger vårt quattruhus. Det er 2 etg + takterasse på ca 30kvm. 2 soverom, 2 bad, stor stue m/peis, stort kjøkken, balkong og en liten hage med plass til bil. Det er ca 800m til stranden på Cabo Roig og 2-300 m til butikker, restauranter,barer, bank og post. Pris: 170 000 euro. Tlf. +4793012347

ORIHUELA COSTA

Villa, Ground floor apartment, Duplex... near by the beach, golf or lake, with private or community pool, from 4 person til 10... We rent for long and short term. From 500€/month and 350€/week. Please do not hesitate to contact Vanessa +34 620 44 31 55

HUS TIL LEIE TORREVIEJA

Eneb.med hage 130kvm og terrasser på 20kvm. God standard, 3sov, 2bad, klima anlegg oppe og nede. Godt utstyrt kjøkken med alt utstyr. Tv med norske kanaler. Stort fellesbasseng, 3 golfbaner i omr. Gangavst til butikker og restauranter. 2.900,- pr uke ink strøm/vann. Led fra 26/6-2004. 004767972947 eller 91158849

Gratis telefonsamtaler via telefonica

- Kunne du tænke dig at ringe gratis til
- Dine venner og bekendte uden at skulle
- Betale oprettelses gebyr og hvor du uden
- Omkostninger fra dag til dag kan melde
- dig ud igen.

TJEN 1000 € ELLER MERE ?

- Søger du nye udfordringer ?
- Har du nogle timer til rådighed ?
- Har du mod på et spændende job ?
- Har du lyst til at tjene lidt ekstra penge eller mere end du gør i dag ?

Der er rigtig gode indtjeningsmuligheder samt oplæring og support af 100% seriøst firma.

Vi kan aftale informationsmøde 18 - 19 September

Ring for mere Info til:

Hansen tel 636 88 63 42 eller mail hansen@fowof.com

KØB DIREKTE OG SPAR PENGE!**DUBLEX I DET ATTRAKTIVE**

RIO MAR Indeholder: Stor stue med spiseplads 2 soveværelser stor overdækket Terrasse med soveplads isoleret og med termoruder, 2 lækre badeværelser, Køkken med alle hvidevarer, opvaskemaskine, keramisk plade, varmluft ovn nyt Stort køle frys, lille patio med ny Bosch elektronisk vaskemaskine SolVarme & rent rent vand i hele huset, Palmer citron, appelsin og madarin treer og mange blomster, alt i flot stand fælles SW-pool 900m til strand sælges incl. Møbler. (Rekvirer billeder)

DUBLEX URB. MIRADOR DE VILLA COSTA

Med flot udsigt til havet Stor stue med spiseplads 2 soveværelser 1 lækker badeværelse på første sal og et toilet i stueplan alle hårde hvidevarer Stor terrasse på 3die sal, hvor halvdelen er indglasset til vinterhave flot hus til fornuftige penge incl. Møbler (Rekvirer billeder)

DUBLEX PÅ LAS RAMBLAS GOLF Skøn dublex på anden række til Las Ramblas Golf med dejlig stue med pejs og separat spiseplads, 1ste sal med Dejligt soveværelse med

badeværelse en suite og udgang til terrasse. Er du golfer er her et hus til de rigtige penge (Rekvirer billeder)

LA MANGE PUERTO PLAYA, direkte til Mar Menor og Middelhavet. Indeholder: soveværelse 1 badeværelse stue med udgang til terrasse med glasparti og ud sigt til Mar Menor. Terrasse 2 har udsigt over middelhavet. Alle møbler og inventar medfølger, lækker lejlighed med varme i gulvet. Fælles SW-Pool

LA MANGA PUERTO PLAYA PENT HOUSE LEILIGHED

Indeholder: 2 soveværelser, stue med udgang til terrasse med glasparti og udsigt til Mar Menor, alle møbler og inventar medfølger: vaskemaskine opvaskemaskine, komfur etc. Varme i alle gulve stor tagterrasse med separat opgang, hvor halvdelen af terrassen er lukket vinterhave med alle faciliteter, fuldt køkken med kold og varmt vand, der er mulighed for at lave vindeltrappe fra soverum til vinterhave, fælles pool.

TEL: 636 88 63 42

EMAIL Hansen@fowof.com

Narvestad Service, Din kontakt i Spania

Alt i eiendomsservice

Ukentlig ettersyn, vanning/Klipping Renhold, Poolservice, Aircondition/kjøleservice, Luftventiler/Ventilasjon Betongimpregnering, Rør-/Elektro-service, Airportservice, Satellitt-TV (Digitalt), Lydservice

Tor og Eli Anne

Torrevieja, Costa Blanca

Telefon: 677270715 & 618356363

Telefaks: 965708145

Epost: narvestadservice@hotmail.com

Hus sælges i Gran Vista.

<http://spanien.fyns-hoved.dk/> eller +45 40173243

Stilling ledig:

Diamond Centre er en familiebedrift som selger og reparerer

Kundekonsulenter

Vi søker kundekonsulenter til vår butikk i Benidorm. Søker må snakke brukbart Engelsk og Spansk.

Ta med din CV og kom innom vår butikk i Benidorms gågate, Avda Martinez Alejos, 2 - Tlf: 966 830 856

Diamond Centre

Avda. Martinez Alejos, 2 (gamlebyen)
03500 Benidorm, Alicante.

LEILIGHETER SENTRALT BENIDORM
EN DEL LEILIGHETER SENTRALT I BENIDORM TIL LETE,
FOR KORITIDS LEIE, ELLER HELASEIE.
MER INFORMASJON PÅ TELLEFON

96 586 1048 ELLER, 630448283

Flere annonser på Internet:

www.spaniaguiden.no/rubrikk

**SKJEMA FOR RUBRIKKANNONSE**

Rubrikkmarkedet er gratis for privatpersoner. For å sette inn din annonse kan du gå til nettsiden: WWW.SPANIAGUIDEN.NO
Velg "annonsemarked" sett inn annonsen der så kommer den med i neste utgave av Spaniaposten. Har du ikke tilgang til Internet kan du bruke dette skjemaet og sende oss pr. fax eller post. Unødig lange annonser tas ikke med Vi tar IKKE imot rubrikkannonser pr. telefon !

Overskrift**Område/Sted****Annonsetype**

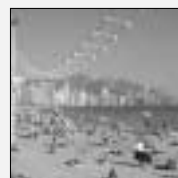
☐ Bolig Tilbys ☐ Bil/Mc ☐ Diverse

Annonsetekst

SKRIV KORT MED STORE BOKSTAVER

Telefon**E-post**

Send dette skjema til: Spaniaposten, Aptdo. de Correo 586, 03590 Altea (Alicante), Spania.
Eller benytt: Fax (+34) 966 885 803 eller Epost: red@spaniaposten.com

**NORSKE KONSULATER****BENIDORM**

Real Consulado de Noruega
Besøksadresse: Edificio Aurea, 6 A y B, C/ Pal 1

Åpningstider: 0900-1500 (man - fre)
Telefon: 96 585 21 07 y 96 585 21 66
Fax: 966 80 27 00

**TORREVIEJA**

Real Consulado de Noruega
Besøksadresse: C/ Cañonigo Torres, 8

Åpningstider: 1000-1330 (man - fre)
Telefon: 96 670 45 01
Fax: 96 571 69 16

**MALAGA**

Real Consulado de Noruega
Calle Blasco de Garay 7

Åpningstider: 10.00 - 13.00 (man - fre)
Telefon: 952 210 331
Faks: 952 215 939

**NØDNUMMER**

Ambulanse	112
Bomberos (brannvesen)	112
Guardia Civil	062
Policia Local	092

Kjøp bolig trygt og enkelt med

DnB NOR
Eiendom

og

CISA
Grupo BANCAJA

Terrazas de Altea



OVERTAKELSE VÅREN 2005



**Terrazas de Altea,
Altea la Vieja**

Terrasseleiligheter med havutsikt
nær strand, sentrum og golfbane.
1-3 ROM, BTA 80m2 - 100m2
Terrasser fra 18 til 60 m2
Kontakt oss for å se visningsleilighet

Fra 155.000€ + omk.

Las Atalayas



INNFLYTNINGSKLAR



**Aldea del Mar,
Torrevieja**

Leilighetskompleks nær strand og sentrum
2-3 ROM,
BTA 72-95m2, Ático BTA 147m2 - 248m2
Ca. 200m til stranden
Kontakt oss for å se visningsleilighet

Fra 107.600€ + omk.

**For nærmere informasjon kontakt
våre meglere i Spania og Norge:**

Björg Allum Fahlstrøm, Norge

Mob: (0047) 40 87 54 78 Kontor: (0047) 22 48 11 14
spania@noreiendom.no

Camilla Pettersen, Albir

650 679 154
playadelalbir@cisa.es

Lillian Audunhus, Torrevieja

619 115 895
aldeadelmar@cisa.es

Dette er bare noen av våre prosjekter kontakt oss for mer informasjon om vårt boligtilbud

DnB NOR
Eiendom
www.dnbnor.no/eiendom
Kongensgt. 18
Postboks 451 Sentrum
0104 Oslo

CISA
Grupo BANCAJA
www.cisa.es

Besøk oss på våre kontor i Albir og Torrevieja:

CISA Grupo Bancaja
Avda. Röentgen, s/n
03580, Torrevieja

CISA Grupo Bancaja
Avda. del Albir, 48 Edif. Scandia
03580, El Albir

Markedsført av DnBNOR Eiendom i Norge - Selges av CISA Grupo Bancaja i Spania